

THE BANK OF TOKYO - MITSUBISHI UFJ, LTD.

Estados financieros

31 de diciembre de 2012

## CONTENIDO

Informe de los auditores independientes  
Estados de situación financiera  
Estados de resultados  
Estados de resultados integrales  
Estados de cambios en el patrimonio  
Estados de flujos de efectivo  
Notas a los estados financieros

MM\$ - Millones de pesos Chilenos  
US\$ - Dólares Estadounidenses  
UF - Unidades de Fomento





## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 28 de febrero de 2013

Señores Accionistas y Directores  
The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd., que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y su correspondiente estado de resultados, estado de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha y las correspondientes notas a los estados financieros.

### *Responsabilidad de la Administración por los estados financieros*

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con las normas contables e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### *Responsabilidad del auditor*

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.



Santiago, 28 de febrero de 2013  
The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd.

2

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión.

*Opinión*

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd. al 31 de diciembre de 2012, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha de acuerdo con normas contables e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

*Otros asuntos*

Los estados financieros de The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd. por el año finalizado al 31 de diciembre de 2011 fueron auditados por otra firma de auditores, cuyo reporte emitido en fecha 28 de febrero de 2012 se expresó una opinión sin salvedad.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Fernando Orihuela B.", written over a horizontal line.

Fernando Orihuela B.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "PricewaterhouseCoopers", written over a horizontal line.

THE BANK OF TOKYO - MITSUBISHI UFJ, LTD.

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011

INDICE

---

I Estados financieros al 31 de diciembre de 2012 y 2011

Estados de situación financiera  
Estados de resultados  
Estados de resultados integrales  
Estados de cambios en el patrimonio  
Estados de flujos de efectivo

II Notas y revelaciones

Página

Nº

Nota 1 - Información general y principales criterios contables	1
1.1 - Información general	1
1.2 - Principales criterios contables	1
Nota 2 - Cambios contables	15
Nota 3 - Hechos relevantes	15
Nota 4 - Segmentos de operación	15
Nota 5 - Efectivo y equivalentes de efectivo	16
Nota 6 - Operaciones con pacto de retrocompra y préstamos de valores	16
Nota 7 - Contratos de derivados financieros	17
Nota 8 - Adeudado por bancos	17
Nota 9 - Créditos y cuentas por cobrar a clientes	18
Nota 10 - Instrumentos de inversión	19
Nota 11 - Intangibles	19
Nota 12 - Activo fijo	20
Nota 13 - Impuestos	21
Nota 14 - Otros activos	22
Nota 15 - Depósitos y captaciones	23
Nota 16 - Provisiones	23
Nota 17 - Otros pasivos	24
Nota 18 - Contingencias y compromisos	24
Nota 19 - Patrimonio	24
Nota 20 - Intereses y reajustes	25
Nota 21 - Comisiones	25
Nota 22 - Resultados de operaciones financieras	26
Nota 23 - Resultado de cambio neto	26
Nota 24 - Provisiones por riesgo de crédito	26
Nota 25 - Remuneraciones y gastos del personal	27
Nota 26 - Gastos de administración	27
Nota 27 - Depreciaciones, amortizaciones y deterioros	27
Nota 28 - Otros ingresos y gastos operacionales	28
Nota 29 - Operaciones con partes relacionadas	28
Nota 30 - Valor razonable de activos y pasivos financieros	28
Nota 31 - Administración de riesgos	31
Nota 32 - Hechos posteriores	43

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.**

ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

<b>Activos</b>	<b>Nota</b>	<b>2012 MM\$</b>	<b>2011 MM\$</b>
Efectivo y depósitos en bancos	5	76.420	41.300
Operaciones con liquidación en curso	5	3.453	1.010
Instrumentos para negociación		-	-
Contratos de retrocompra y préstamos de valores		-	-
Contratos de derivados financieros	7	631	122
Adeudado por bancos	8	4.331	29.503
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	9	8.519	10.079
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	10	55.156	24.363
Instrumentos de inversión hasta el vencimiento		-	-
Inversiones en sociedades		-	-
Intangibles	11	101	50
Activo fijo	12	328	255
Impuestos corrientes	13	317	220
Impuestos diferidos	13	67	67
Otros activos	14	6	22
Total activos		149.329	106.991
<b>Pasivos y Patrimonio</b>			
Pasivos:			
Depósitos y otras obligaciones a la vista	15	61.317	31.566
Operaciones con liquidación en curso	5	2.613	619
Contratos de retrocompra y préstamos de valores		-	976
Depósitos y otras captaciones a plazo	15	62.280	52.202
Contratos de derivados financieros	7	664	111
Obligaciones con bancos		-	-
Instrumentos de deuda emitidos		-	-
Otras obligaciones financieras		-	-
Impuestos corrientes	13	20	20
Impuestos diferidos	13	176	57
Provisiones	16	847	466
Otros pasivos	17	7	11
Total pasivos		127.924	86.028
Patrimonio:			
Capital	19	16.334	16.334
Reservas		5.017	4.618
Cuentas de valoración		54	11
Utilidades retenidas:			
Utilidades retenidas de ejercicios anteriores		-	-
Utilidad del ejercicio		767	399
Menos: Provisión para dividendos mínimos		(767)	(399)
Total patrimonio		21.405	20.963
Total pasivos y patrimonio		149.329	106.991

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.**

**ESTADOS DE RESULTADOS**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

	<b>Nota</b>	<b>2012 MM\$</b>	<b>2011 MM\$</b>
Ingresos por intereses y reajustes	20	3.095	1.754
Gastos por intereses y reajustes	20	<u>(1.160)</u>	<u>(301)</u>
Ingreso neto por intereses y reajustes		<u>1.935</u>	<u>1.453</u>
Ingresos por comisiones	21	591	340
Gastos por comisiones	21	<u>(3)</u>	<u>(5)</u>
Ingreso neto por comisiones		<u>588</u>	<u>335</u>
Pérdida neta de operaciones financieras	22	(475)	38
Utilidad de cambio neta	23	1.559	1.273
Otros ingresos operacionales		<u>6</u>	<u>-</u>
Total ingresos operacionales		<u>3.613</u>	<u>3.099</u>
Provisiones por riesgo de crédito	24	<u>222</u>	<u>(59)</u>
Ingreso operacional neto		<u>3.835</u>	<u>3.040</u>
Remuneraciones y gastos del personal	25	(1.914)	(1.767)
Gastos de administración	26	(1.006)	(754)
Depreciaciones y amortizaciones	27	(85)	(78)
Deterioros		-	-
Otros gastos operacionales	28	<u>(3)</u>	<u>-</u>
Total gastos operacionales		<u>(3.008)</u>	<u>(2.599)</u>
Resultado operacional		<u>827</u>	<u>441</u>
Resultado antes de impuesto a la renta		827	441
Impuesto a la renta	13	<u>(60)</u>	<u>(42)</u>
Utilidad del ejercicio		<u>767</u>	<u>399</u>
Atribuible a:			
Tenedores patrimoniales del banco		<u>767</u>	<u>399</u>
Utilidad por acción atribuible a los tenedores patrimoniales del Banco:			
Utilidad básica		-	-
Utilidad diluida		<u>-</u>	<u>-</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.**

**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

	<b>2012 MM\$</b>	<b>2011 MM\$</b>
<b>Utilidad del ejercicio</b>	767	399
Otros resultados integrales		
Variación neta cartera disponible para la venta	43	11
Variación neta impuestos diferidos cartera disponible para la venta	-	-
Resultados integrales del ejercicio	<u>810</u>	<u>410</u>
Atribuible a resultados del ejercicio:		
Tenedores patrimoniales del Banco	<u>767</u>	<u>399</u>
Atribuible a resultados integrales del ejercicio:		
Tenedores patrimoniales del Banco	<u>810</u>	<u>410</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.**

**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

	Utilidades retenidas						Total patrimonio MM\$
	Capital Pagado MM\$	Reservas MM\$	Cuentas de valoración MM\$	Utilidades retenidas de ejercicios anteriores MM\$	Utilidad del ejercicio MM\$	Provisión Dividendos mínimos MM\$	
<b>2011</b>							
Saldos al 1 enero 2011	16.334	4.472	-	-	146	(146)	20.806
Transferencia de la utilidad del ejercicio a reservas	-	146	-	-	(146)	146	146
Mayor valor por provisión sobre contingentes	-	-	-	-	-	-	-
Variación cartera disponible para la venta	-	-	11	-	-	-	11
Utilidad del ejercicio	-	-	-	-	399	-	399
Provisión para dividendos mínimos	-	-	-	-	-	(399)	(399)
Saldos al 31 de diciembre de 2011	16.334	4.618	11	-	399	(399)	20.963
Transferencia de la utilidad del ejercicio y dividendos mínimos a reservas	-	399	-	-	(399)	399	399
Mayor valor por provisión sobre contingentes	-	-	-	-	-	-	-
Variación cartera disponible para la venta	-	-	43	-	-	-	43
Utilidad del ejercicio	-	-	-	-	767	-	767
Provisión para dividendos mínimos	-	-	-	-	-	(767)	(767)
Saldos al 31 de diciembre de 2012	16.334	5.017	54	-	767	(767)	21.405

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.



**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.****ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

	<b>Nota</b>	<b>2012 MM\$</b>	<b>2011 MM\$</b>
Flujos procedentes de actividades de operación:			
Utilidad del ejercicio		767	399
Ajustes			
Depreciación y amortizaciones	27	85	78
Provisiones por activos riesgosos		(222)	59
Pérdida (utilidad) neta no realizada en derivados financieros		44	(11)
Pérdida por disposición activo fijo		2	-
Impuesto a la renta		60	42
Ingreso neto por intereses y reajustes		(1.935)	(1.453)
Variaciones de activos que afectan el flujo de efectivo			
(Aumento) disminución de adeudado por bancos		25.172	(11.578)
Disminución (aumento) de créditos y documentos por cobrar clientes		1.560	(1.573)
Disminución (aumento) de otros activos		16	(19)
Variaciones de pasivos que afectan el flujo de efectivo			
Aumento (disminución) de depósitos y otras obligaciones a la vista		29.779	2.654
Aumento de depósitos y otras captaciones a plazo		10.109	28.649
Aumento de provisiones		381	192
Disminución de otros pasivos		(4)	(2)
Disminución de recompra y préstamos de valores		(976)	(1.916)
Intereses cobrados		2.862	1.583
Intereses pagados		(1.019)	(258)
Impuestos pagados		(128)	(168)
Flujo neto procedente de actividades de operación		<u>66.553</u>	<u>16.678</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

**THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
Flujos procedentes de actividades inversión:		
Adquisiciones de intangibles	(58)	(8)
Adiciones de activo fijo	(155)	(92)
Ventas de activo fijo	22	-
	<u>          </u>	<u>          </u>
Flujo neto usado en actividades de inversión	<u>(191)</u>	<u>(100)</u>
Flujos procedentes de actividades de financiamiento:		
Obtención de obligaciones con bancos	-	-
Pago de obligaciones con bancos	-	-
	<u>          </u>	<u>          </u>
Flujo neto usado en actividades de financiamiento	<u>-</u>	<u>-</u>
Variación neta del efectivo y equivalentes de efectivo	<u>66.362</u>	<u>16.578</u>
Efectivo y equivalentes al efectivo al 1 de enero	66.054	49.476
Efectivo y equivalentes al efectivo al 31 de diciembre	<u>132.416</u>	<u>66.054</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

# **THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ, LTD.**

## **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

al 31 de diciembre de 2012 y 2011

### **Nota 1.1 Información General**

#### **Antecedentes del banco**

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd (el “Banco”) es una sucursal de la matriz japonesa organizada bajo las leyes de la República de Chile, regulada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. La dirección de la oficina registrada del Banco es Mariano Sánchez Fontecilla N°310 oficina 701-C, Las Condes.

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. ofrece una amplia gama de servicios bancarios a clientes corporativos establecidos en la Ley General de Bancos. Los servicios son administrados en las áreas de comercio exterior, colocaciones comerciales, derivados y tesorería.

### **Nota 1.2 Principales Criterios Contables Utilizados**

#### **(a) Bases de Preparación**

De acuerdo a lo establecido en el Compendio de Normas Contables impartido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), organismo fiscalizador que de acuerdo al Artículo N°15 de la Ley General de Bancos establece que en concordancia con las disposiciones legales, los bancos deben utilizar los criterios contables dispuestos por esa Superintendencia y en todo aquello que no sea tratado por ella si no se contrapone con sus instrucciones, deben ceñirse a los criterios contables de general aceptación, que corresponden a las normas técnicas emitidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G., coincidentes con los estándares internacionales de contabilidad e información financiera acordados por el International Accounting Standards Board (IASB).

Las notas a los estados financieros contienen información adicional a la presentada en los estados de situación financiera, de resultados, de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo. En ellas se suministran descripciones narrativas o desagregación de tales estados en forma clara, relevante, fiable y comparable.

#### **(b) Bases de Medición**

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del costo histórico con excepción de lo siguiente:

- Los contratos de derivados financieros son valorizados al valor razonable.
- Los activos financieros disponibles para la venta son valorizados al valor razonable.

**(c) Moneda Funcional y de Presentación**

Estos estados financieros son presentados en pesos, que es la moneda funcional del Banco. Toda la información presentada en pesos ha sido redondeada a la unidad de millón más cercana.

**(d) Segmentos de Negocios**

Los segmentos de operación del Banco son determinados con base en información proveniente de los principales productos y/o servicios relacionados al negocio. De acuerdo con las actuales directrices de negocios del Banco, la Administración ha resuelto que el segmento a reportar, es único y se denomina “Banca Empresas”.

**(e) Transacciones en Moneda Extranjera**

Las transacciones en moneda extranjera son convertidas a la moneda funcional utilizando al tipo de cambio respectiva de la fecha de la transacción.

Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera a la fecha del estado de situación financiera son convertidos a la moneda funcional según el tipo de cambio a esa fecha.

Las ganancias o pérdidas por conversión de moneda extranjera en partidas monetarias es la diferencia entre el costo amortizado en la moneda funcional al comienzo del período, ajustada por intereses y pagos efectivos durante el período, y el costo amortizado en moneda extranjera convertido al tipo de cambio al final del período. Estas diferencias en moneda extranjera que surgen durante la reconversión son reconocidas en resultados, en la cuenta “Utilidad o pérdida de cambio neta”, según corresponda.

**(f) Activos y Pasivos Financieros****1. Reconocimiento inicial**

Un activo o pasivo financiero es valorizado inicialmente al valor razonable más, en el caso de una partida no valorizada posteriormente al valor razonable con cambios en resultados, los costos de transacción que son atribuibles directamente a su adquisición o emisión.

Inicialmente, el Banco reconoce créditos y cuentas por cobrar a clientes, depósitos e instrumentos de deuda emitidos en la fecha en que se originaron. Las compras y ventas de los otros activos financieros realizadas regularmente son reconocidas a la fecha de negociación en la que el Banco se compromete a comprar o vender el activo. Todos los otros activos y pasivos financieros (incluidos activos y pasivos designados a valor razonable con cambio en resultados) son reconocidos inicialmente a la fecha de negociación en que el Banco se vuelve parte de las disposiciones contractuales del instrumento.

## 2. Clasificación

Las políticas contables asociadas a cada clasificación se tratarán en los puntos siguientes (g), (h), (i), (j) y (k).

## 3. Baja

El Banco da de baja en su balance un activo financiero cuando expiran los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo del activo financiero, o cuando transfiere los derechos a recibir los flujos de efectivos contractuales por el activo financiero durante una transacción en que se transfieren todos los riesgos y beneficios de propiedad del activo financiero. Toda participación en activos financieros transferidos que es creada o retenida por el Banco es reconocida como un activo o un pasivo separado en el estado de situación financiera.

Cuando se da de baja en cuentas un activo financiero, la diferencia entre el valor en libros del activo (o el valor en libros asignado a la porción del activo transferido), y la suma de (i) la contraprestación recibida (incluyendo cualquier activo nuevo obtenido menos cualquier pasivo nuevo asumido) y (ii) cualquier ganancia o pérdida acumulativa que haya sido reconocida en el otro resultado integral, se reconoce en los resultados del ejercicio.

El Banco da de baja un pasivo financiero cuando sus obligaciones contractuales han sido pagadas, canceladas o han expirado.

## 4. Compensación

Los activos y pasivos financieros son objeto de compensación, de manera que se presenta en el balance su monto neto, cuando y sólo cuando el Banco tiene el derecho, exigible legalmente, de compensar los montos reconocidos y la intención de liquidar la cantidad neta, o de realizar el activo y cancelar el pasivo simultáneamente.

Los ingresos y gastos son presentados netos sólo cuando lo permiten las normas de contabilidad, o en el caso de las ganancias y pérdidas que surjan de un grupo de transacciones similares como la actividad de negociación del Banco.

## 5. Valorización a costo amortizado

El costo amortizado de un activo financiero o de un pasivo financiero reconocido bajo este criterio es la medida inicial de dicho activo o pasivo menos los reembolsos del capital, más o menos la amortización acumulada calculada bajo el método de la tasa de interés efectiva de cualquier diferencia entre el importe inicial y el valor de reembolso en el vencimiento, y menos cualquier disminución por deterioro.

## 6. Medición a valor razonable

El valor razonable de un activo o pasivo financiero es el monto por el cual puede ser intercambiado un activo o cancelado un pasivo, entre un comprador y un vendedor interesados y debidamente informados, en condiciones de independencia mutua.

Cuando está disponible, el Banco estima el valor razonable de un instrumento usando precios cotizados en un mercado activo para ese instrumento. Un mercado es denominado como activo si los precios cotizados se encuentran fácil y regularmente disponibles, representan transacciones reales y ocurren regularmente sobre una base independiente.

Si el mercado de un instrumento financiero no fuera activo, el Banco determinará el valor razonable utilizando una técnica de valoración. Entre las técnicas de valoración se incluye el uso de transacciones de mercado recientes entre partes interesadas y debidamente informadas que actúen en condiciones de independencia mutua, si estuvieran disponibles, así como las referencias al valor razonable de otro instrumento financiero sustancialmente igual, el descuento de los flujos de efectivo y los modelos de fijación de precio de opciones. La técnica de valoración escogida hará uso, en el máximo grado, de informaciones obtenidas en el mercado, utilizando la menor cantidad posible de datos estimados por el Banco, incorporará todos los factores que considerarían los participantes en el mercado para establecer el precio, y será coherente con las metodologías económicas generalmente aceptadas para calcular el precio de los instrumentos financieros. Las variables utilizadas por la técnica de valoración representan de forma razonable expectativas de mercado y reflejan los factores de rentabilidad – riesgos inherentes al instrumento financiero. Periódicamente, el Banco revisa la técnica de valoración y comprueba su validez mediante el uso de precios procedentes de cualquier transacción reciente y observable de mercado sobre el mismo instrumento o que estén basados en cualquier dato de mercado observable y disponible.

La mejor evidencia del valor razonable de un instrumento financiero, al proceder a reconocerlo inicialmente, es el precio de la transacción (es decir, el valor razonable de la contraprestación entregada o recibida) a menos que el valor razonable de ese instrumento se pueda poner mejor de manifiesto mediante la comparación con otras transacciones de mercado reales observadas sobre el mismo instrumento (es decir, sin modificar o presentar de diferente forma el mismo) o mediante una técnica de valoración cuyas variables incluyan solamente datos de mercado observables.

Cuando el precio de la transacción entrega la mejor evidencia de valor razonable en el reconocimiento inicial, el instrumento financiero es valorado inicialmente al precio de la transacción y cualquier diferencia entre este precio y el valor obtenido inicialmente del modelo de valuación es reconocida posteriormente en resultado dependiendo de los hechos y circunstancias individuales de la transacción, pero no después de que la valuación esté completamente respaldada por los datos de mercados observables o que la transacción sea terminada.

## **(f) Activos y Pasivos Financieros, Continuación**

### **7. Identificación y medición de deterioro**

El Banco evalúa permanentemente si existe evidencia objetiva que los activos financieros no reconocidos al valor razonable con cambio en resultado están deteriorados, exceptuando los créditos y cuentas por cobrar a clientes. Estos activos financieros están deteriorados si existe evidencia objetiva que demuestre que un evento que causa la pérdida haya ocurrido después del reconocimiento inicial del activo y ese evento tiene un impacto sobre los flujos de efectivo futuros estimados del activo financiero que pueda ser estimado con fiabilidad.

La evidencia objetiva de que un activo financiero está deteriorado, con excepción de Adeudado por bancos, Créditos y cuentas por cobrar y Créditos contingentes, incluye impagos o moras de parte del prestatario, indicaciones de que un prestatario o emisor entre en bancarrota, la desaparición de un mercado activo para un instrumento, u otros datos observables relacionados con un grupo de activos tales como cambios adversos en el estado de los pagos de los prestatarios o emisores incluidos en el Banco, o las condiciones económicas que se correlacionen con impagos en los activos del Banco.

Las pérdidas por deterioro en colocaciones (adeudado por bancos, créditos y cuentas por cobrar a clientes y créditos contingentes) es la diferencia entre el valor en libros del activo financiero y la provisión estimada pro riesgo de crédito. Las pérdidas son reconocidas en resultados en la cuenta provisiones por riesgo de créditos.

El Banco mantiene evaluada toda su cartera de colocaciones y créditos contingentes con un modelo basado en análisis individual y de provisiones adicionales. El modelo de análisis individual asigna categorías de clasificación de riesgos para cada deudor y un porcentaje de provisión (ver Nota 31) que oscila entre un 0% y el 100%. Tanto las categorías como los porcentajes son aprobados directamente por la casa matriz: The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd. Este modelo considera los siguientes factores de riesgo de probabilidad de pérdida del deudor, industria, situación del negocio, Administración, situación de solvencia, liquidez, calidad de los activos, capacidad de pago, comportamiento de pagos, clasificación de riesgo y dueños. Las provisiones adicionales son constituidas cuando existen fluctuaciones macroeconómicas no predecibles que pueden afectar a un sector, industria o grupo de deudores, siempre y cuando, dichas provisiones: a) sean aprobadas por la Alta Administración del Banco; b) sean justificadas dado el riesgo asumido en las operaciones ya realizadas y el Banco cuente con criterios y procedimientos documentados para su determinación; c) no sean utilizadas para compensar deficiencias de los modelos del Banco y d) sean provisiones generales sobre colocaciones comerciales. Las provisiones sobre la cartera de colocaciones se presentan netas de las cuentas Adeudado por Bancos o Créditos y cuentas por cobrar según corresponda, mientras que las provisiones contingentes y adicionales se presentan en el rubro de Provisiones.

**(g) Efectivo y Equivalentes al Efectivo**

El efectivo y equivalente de efectivo corresponde al rubro Efectivo y depósitos en bancos, más (menos) el saldo neto correspondiente a las operaciones con liquidación en curso que se muestran en el Estado de Situación Financiera, más los instrumentos de negociación y disponibles para la venta de alta liquidez y con riesgo poco significativo de cambio de valor, cuyo plazo de vencimiento no supere los tres meses desde la fecha de adquisición, y los contratos de retrocompra que se encuentran en esa situación.

**(h) Instrumentos para Negociación**

Los instrumentos para negociación son aquellos que el Banco adquiere principalmente para propósitos de venderlos o readquirirlos en el corto plazo, o mantiene como parte de una cartera que es manejada de forma conjunta para utilidad de corto plazo o toma de posiciones.

Los instrumentos para negociación son inicialmente reconocidos y posteriormente valorizados a su valor razonable en el estado de situación financiera con costos de transacción llevados directamente a resultados. Todos los cambios en el valor razonable son reconocidos en el rubro de operaciones financieras en el estado de resultados.

El Banco al cierre del ejercicio 2012 y 2011 no registra instrumentos para negociación.

**(i) Contratos de Derivados Financieros**

Los contratos de derivados financieros, que incluyen forwards de monedas extranjeras y Unidades de Fomento (UF), son reconocidos inicialmente en el estado de situación financiera a valor de negociación (incluido los costos de transacción) y posteriormente valorados a su valor razonable. Los contratos de derivados se informan como un activo cuando su valor razonable es positivo y como un pasivo cuando éste es negativo, en el rubro "Contratos de derivados financieros".

Ciertos derivados incorporados en otros instrumentos financieros, son tratados como derivados separados cuando su riesgo y características no están estrechamente relacionados con las del contrato principal y éste no se registra a su valor razonable con sus utilidades y pérdidas no realizadas incluidas en resultados. Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el Banco no ha identificado derivados incorporados.

Al momento de suscripción de un contrato de derivado, éste debe ser designado por el Banco como instrumento derivado para negociación o para fines de cobertura contable. No obstante, al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el Banco mantiene todos los contratos de derivados para negociación.

Los cambios en el valor razonable de los contratos de derivados financieros mantenidos para negociación se incluyen en el rubro "Utilidad neta de operaciones financieras" en el Estado de Resultados.



## **(j) Créditos y Cuentas por Cobrar a Clientes y Adeudados por Bancos**

Los créditos y cuentas por cobrar a clientes y adeudado por Bancos son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no son cotizados en un mercado activo y que el Banco no tiene intención de vender inmediatamente o en el corto plazo.

Los créditos y cuentas por cobrar a clientes y adeudado por Bancos son valorizados inicialmente al valor razonable más los costos de transacción directa incrementales, y posteriormente medidos a su costo amortizado usando el método de interés efectivo, excepto cuando el Banco elija llevar los créditos y cuentas por cobrar a clientes y adeudado por Bancos al valor razonable con cambios en resultados.

## **(k) Instrumentos de Inversión**

Con posterioridad al reconocimiento inicial, los instrumentos de inversión se clasifican como: mantenidos para la venta, valor razonable con cambios en resultados o disponible para la venta.

### 1. Mantenido hasta el vencimiento

El equivalente al efectivo y los contratos de retrocompra y préstamos de valores son clasificados como inversiones mantenidas hasta el vencimiento que constituyen activos financieros no derivados cuyos cobros son de cuantía fija o determinable y vencimiento son fijos, y además la entidad tiene tanto la intención efectiva como la capacidad de conservarlos hasta su vencimiento, y que no son designadas como de valor razonable con cambios en resultados o disponibles para la venta.

Se presentan en el estado de situación financiera el costo amortizado. Cualquier venta o reclasificación de un monto más que insignificante de inversiones mantenidas hasta el vencimiento no cercanas a su vencimiento resultaría en la reclasificación de todas las inversiones mantenidas hasta el vencimiento como disponibles para la venta, y evita que el Banco clasifique instrumentos de inversión como mantenidos hasta el vencimiento durante éste y los próximos dos años.

### 2. Disponible para la venta

Son inversiones no derivadas que son designadas como disponibles para la venta o no son clasificadas como otra categoría de activos financieros. Los valores de renta variable no cotizados, cuyo valor razonable no puede ser medido con fiabilidad son llevados al costo. Todas las otras inversiones disponibles para la venta son registradas a valor razonable.

El ingreso por intereses es reconocido en resultados usando el método de interés efectivo. El ingreso por dividendos es reconocido en resultados cuando el Banco tiene derechos sobre el dividendo. Las utilidades y pérdidas por conversión de inversiones en instrumentos de deuda disponibles para la venta son reconocidas en resultados en el rubro utilidad neta de operaciones financieras.

Otros cambios en el valor razonable son reconocidos directamente en patrimonio hasta que la inversión sea vendida o se deteriore, en cuyo caso las ganancias y pérdidas acumuladas previamente reconocidas en el patrimonio son reconocidas en resultados.

**(l) Deterioro de Activos no Financieros**

El valor en libros de los activos no financieros del Banco, activos por impuestos diferidos, es revisado en cada fecha de balance para determinar si existe algún indicio de deterioro. Si existen tales indicios, entonces se estima el monto recuperable del activo.

Se reconoce una pérdida por deterioro si el valor en libros de un activo sobrepasa su monto recuperable. Las pérdidas por deterioro son reconocidas en resultados.

El monto recuperable de un activo es el valor mayor entre su valor en uso y su valor razonable, menos los costos de venta. Para determinar el valor en uso, se descuentan los flujos de efectivo futuros estimados a su valor presente usando una tasa de descuento antes de impuestos que refleja las valoraciones actuales del mercado sobre el valor temporal del dinero y los riesgos específicos que puede tener en el activo.

En relación con otros activos, las pérdidas por deterioro reconocidas en períodos anteriores son evaluadas en cada fecha de balance en búsqueda de cualquier indicio de que la pérdida haya disminuido o haya desaparecido. Una pérdida por deterioro se reversa si ha ocurrido un cambio en las estimaciones usadas para determinar el importe recuperable. Una pérdida por deterioro se reversa sólo en la medida que el valor en libro del activo no exceda el valor en libros que habría sido determinado, neto de depreciación o amortización, si no hubiese sido reconocida ninguna pérdida por deterioro.

**(m) Ingresos y Gastos por Intereses y Reajustes**

Los ingresos y gastos por intereses son reconocidos en el estado de resultados usando la tasa de interés efectiva. La tasa de interés efectiva es la tasa de descuento que iguala exactamente los flujos de efectivo por cobrar o por pagar estimados a lo largo de la vida esperada del instrumento financiero (o cuando sea adecuado, en un período más corto) con el valor neto en libros del activo o pasivo financiero. Para calcular la tasa de interés efectiva, el Banco estima los flujos de efectivo teniendo en cuenta todas las condiciones contractuales del instrumento financiero.

Se incluyen todas las comisiones que formen parte integral de la tasa de interés efectiva. Los costos de transacción incluyen costos incrementales que son directamente atribuibles a la adquisición o emisión de un activo o pasivo financiero. Sin embargo, en el caso de los créditos vencidos y de los vigentes con alto riesgo de irrecuperabilidad se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses y reajustes, éstos se reconocen contablemente cuando se perciban.

Los ingresos y gastos por intereses presentados en el estado de resultados incluyen:

- Interés sobre activos y pasivos financieros reconocidos al costo amortizado.
- Interés en instrumentos de inversión mantenidos para la venta calculado sobre una base de interés efectivo.

**(n) Ingresos y Gastos por Comisiones**

Los ingresos por comisiones, incluyendo honorarios por administración de cuentas, honorarios por administración de inversiones y comisiones por ventas, son reconocidos en los resultados a medida que se prestan los servicios, mientras que los gastos por comisiones que incluyen comisiones por operaciones en moneda extranjera se reconocen de acuerdo a inversiones.

## **(o) Activos Intangibles**

### **Software**

El software adquirido por el Banco es reconocido a su costo menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro acumuladas.

Los gastos por el software desarrollado internamente son reconocidos como activo cuando el Banco es capaz de demostrar su intención y habilidad para completar su desarrollo y utilizarlo internamente para generar beneficios económicos futuros, y puede medir confiablemente el costo de completar su desarrollo. La capitalización de los costos del software desarrollado internamente incluye todos los costos directos atribuibles al desarrollo del software, y es amortizado sobre la base de su vida útil. El software desarrollado internamente es reconocido a su costo capitalizado menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro acumuladas.

Los gastos posteriores del activo reconocido son capitalizados sólo cuando aumentan los beneficios económicos futuros que se comprenden en los activos específicos en las áreas relacionadas. Todos los otros gastos son reconocidos en resultados.

La amortización es reconocida en resultados sobre la base lineal de la vida útil estimada para el software, desde la fecha en que se encuentra listo para su uso. La estimación de la vida útil del software es de 6 años.

### **(p) Activo Fijo**

Las partidas del rubro activo fijo, son medidas al costo menos la depreciación acumulada y pérdidas por deterioro. Para los activos adquiridos antes del 1 de enero de 2009, se presentan al costo amortizado y corresponde al costo atribuido a dicha fecha. Los activos adquiridos con posterioridad a esta fecha se presentan al costo de adquisición.

La depreciación es reconocida en el estado de resultados en base al método de depreciación lineal sobre las vidas útiles de cada parte de un ítem del activo fijo. Los activos arrendados son depreciados en el período más corto entre el arriendo y sus vidas útiles, a menos que sea seguro que el Banco obtendrá la propiedad al final del período arrendado.

El costo de reemplazar parte de una partida de activo fijo es reconocido en su valor en libros, si es posible que los beneficios económicos futuros incorporados dentro de la parte fluyan al Banco y su costo pueda ser medido de manera fiable. El valor en libros de la parte reemplazada se da de baja. Los costos del mantenimiento diario de los activos fijos son reconocidos en resultados cuando se incurren.

Las vidas útiles estimadas para los diferentes componentes de activo fijo para los períodos actuales y comparativos son las siguientes:

- Equipos	1 - 5	años
- Instalaciones	5	años

Los métodos de depreciación, vidas útiles y valores residuales, son calculados en cada fecha del estado de situación financiera.

**(q) Arrendamientos****Arrendamiento operativo**

Cuando el banco actúa como arrendatario y el contrato califica como arrendamiento operativo, el total de los pagos es cargado en resultados operacionales del año cuando se incurren. Al término del período del contrato de arriendo operativo, cualquier pago por penalizaciones del contrato requerido por el arrendador se registra en gastos del período en que terminó dicho contrato.

**(r) Provisiones y Pasivos Contingentes**

Las provisiones son pasivos en los que existe incertidumbre acerca de su cuantía o vencimiento. Estas provisiones se reconocen en el balance cuando se cumplen los siguientes requisitos en forma copulativa:

- Es una obligación actual como resultado de hechos pasados;
- A la fecha de los estados financieros es probable que el banco tenga que desprenderse de recursos para cancelar la obligación; y
- La cuantía de estos recursos puedan medirse de manera fiable.

Un activo o pasivo contingente es toda obligación surgida de hechos pasados cuya existencia quedará confirmada sólo si llegan a ocurrir uno o más sucesos futuros inciertos y que no están bajo el control del banco.

**(s) Beneficios a los Empleados a Corto Plazo**

Las obligaciones por beneficios a los empleados a corto plazo son valorizadas en base no descontada y son contabilizadas como gastos a medida que el servicio relacionado se presta. El efecto en el estado de situación financiera se reconoce en el rubro de Provisiones.

Se reconoce una provisión por el monto que se espera pagar mediante el bono en efectivo a corto plazo si el Banco posee una obligación legal o constructiva actual de pagar este monto como resultado de un servicio entregado por el empleado en el pasado y la obligación puede ser estimada con fiabilidad.

**(t) Impuesto a la Renta e Impuestos Diferidos**

El gasto por impuesto a la renta está compuesto por impuestos corrientes e impuestos diferidos. El gasto por impuesto diferido es reconocido en resultados excepto en el caso que esté relacionado con partidas reconocidas directamente en el patrimonio, en cuyo caso es reconocido en patrimonio.

El impuesto corriente es el impuesto esperado por pagar por la renta imponible del ejercicio, usando tasas impositivas aprobadas a la fecha del estado de situación financiera, y cualquier ajuste a la cantidad por pagar del gasto por impuesto a la renta relacionado con años anteriores.

Los impuestos diferidos son reconocidos por las diferencias temporarias existentes entre el valor en libros de los activos y pasivos para propósitos de información financiera y los montos usados para propósitos tributarios. Los impuestos diferidos son valorizados a las tasas impositivas que se espera aplicar a las diferencias temporarias cuando son reversadas, basándose en las leyes que han sido aprobadas a la fecha del balance. Los activos y pasivos por impuestos diferidos son ajustados si existe un derecho legal exigible de compensar los pasivos por impuestos corrientes contra los activos por impuestos corrientes, y están relacionados con los impuestos a las ganancias aplicados por la misma autoridad tributaria sobre la misma entidad tributable, o en distintas entidades tributarias, pero pretende liquidar los pasivos y activos por impuestos corrientes en forma neta, o sus activos y pasivos tributarios serán realizados al mismo tiempo.

Un activo por impuestos diferidos es reconocido en la medida en que sea probable que las ganancias imponibles futuras estén disponibles en el momento en que la diferencia temporal pueda ser utilizada. Los activos por impuestos diferidos son revisados en cada fecha del estado de situación financiera y son reducidos en la medida que no sea probable que los beneficios por impuestos relacionados sean realizados.

**(u) Depósitos y Obligaciones con Bancos**

Los depósitos y las obligaciones con bancos son las fuentes principales de financiamiento del Banco. Estos pasivos financieros se presentan al costo amortizado.

**(v) Uso de Estimaciones y Juicios**

La preparación de los estados financieros requiere que la Administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afecten la aplicación de las políticas de contabilidad y los montos de activos, pasivos, ingresos y gastos presentados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones e hipótesis relevantes son revisados regularmente por la alta Administración del Banco a fin de cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos e incertidumbres. Las revisiones de las estimaciones contables son reconocidas en el período en que la estimación es revisada y en cualquier período futuro afectado.

La información sobre áreas más significativas de estimación de incertidumbres y juicios críticos en la aplicación de políticas contables que tienen el efecto más importante sobre los montos reconocidos en los estados financieros se concentran principalmente en las provisiones por riesgo de crédito, instrumentos de inversión disponibles para la venta y contratos de derivados financieros.

**(w) Nuevos Pronunciamientos Contables**

**a) Las siguientes normas, interpretaciones y enmiendas son obligatorias por primera vez para los ejercicios financieros iniciados el 1 de enero de 2012:**

Enmiendas y mejoras	Obligatoria para ejercicios iniciados a partir de
<p><i>NIC 12 “Impuesto a las Ganancias”</i>            Esta enmienda, emitida en diciembre de 2010, proporciona una excepción a los principios generales de NIC 12 para propiedades de inversión que se midan usando el modelo del valor razonable contenido en la NIC 40 “Propiedad de inversión”. La excepción también aplica a la propiedad de inversión adquirida en una combinación de negocio si luego de la combinación de negocios el adquirente aplica el modelo del valor razonable contenido en la NIC 40. La modificación incorpora la presunción de que las propiedades de inversión valorizadas a valor razonable, se realizan a través de su venta, por lo que requiere aplicar a las diferencias temporales originadas por éstas la tasa de impuesto para operaciones de venta. Su adopción anticipada está permitida.</p>	01/01/2012

*IFRS 1 “Adopción por Primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera”* 01/07/2011

Emitida en diciembre 2010, trata de los siguientes temas: i) Exención para hiperinflación severa: permite a las empresas cuya fecha de transición sea posterior a la normalización de su moneda funcional, valorizar activos y pasivos a valor razonable como costo atribuido; ii) Remoción de requerimientos de fechas fijas: adecua la fecha fija incluida en la NIIF 1 a fecha de transición, para aquellas operaciones que involucran baja de activos financieros y activos o pasivos a valor razonable por resultados en su reconocimiento inicial.

*IFRS 7 “Instrumentos Financieros: Revelaciones”* 01/07/2011

Emitida en octubre 2010, incrementa los requerimientos de revelación para las transacciones que implican transferencias de activos financieros. No requiere información comparativa para el primer año de aplicación.

**b) Las nuevas normas, interpretaciones y enmiendas emitidas, no vigentes para el ejercicio 2012, para las cuales no se ha efectuado adopción anticipada de las mismas.**

Normas e interpretaciones	Obligatoria para ejercicios iniciados a partir de
<p><i>NIC 19 Revisada “Beneficios a los Empleados”</i> Emitida en junio de 2011, reemplaza a NIC 19 (1998). Esta norma revisada modifica el reconocimiento y medición de los gastos por planes de beneficios definidos y los beneficios por terminación. Adicionalmente, incluye modificaciones a las revelaciones de todos los beneficios de los empleados.</p>	01/01/2013
<p><i>NIC 27 “Estados Financieros Separados”</i> Emitida en mayo de 2011, reemplaza a NIC 27 (2008). El alcance de esta norma se restringe a partir de este cambio sólo a estados financieros separados, dado que los aspectos vinculados con la definición de control y consolidación fueron removidos e incluidos en la NIIF 10. Su adopción anticipada es permitida en conjunto con las NIIF 10, NIIF 11 y NIIF 12 y la modificación a la NIC 28.</p>	01/01/2013
<p><i>NIIF 9 “Instrumentos Financieros”</i> Emitida en diciembre de 2009, modifica la clasificación y medición de activos financieros. Posteriormente esta norma fue modificada en noviembre de 2010 para incluir el tratamiento y clasificación de pasivos financieros. Su adopción anticipada es permitida.</p>	01/01/2015
<p><i>NIIF 10 “Estados Financieros Consolidados”</i> Emitida en mayo de 2011, sustituye a la SIC 12 “Consolidación de entidades de propósito especial” y la orientación sobre el control y la consolidación de NIC 27 “Estados financieros consolidados”. Establece clarificaciones y nuevos parámetros para la definición de control, así como los principios para la preparación de estados financieros consolidados. Su adopción anticipada es permitida en conjunto con las NIIF 11, NIIF 12 y modificaciones a las NIC 27 y 28.</p>	01/01/2013

<p><i>NIIF 11 “Acuerdos Conjuntos”</i> Emitida en mayo de 2011, reemplaza a NIC 31 “Participaciones en negocios conjuntos” y SIC 13 “Entidades controladas conjuntamente”. Provee un reflejo más realista de los acuerdos conjuntos enfocándose en los derechos y obligaciones que surgen de los acuerdos más que su forma legal. Dentro de sus modificaciones se incluye la eliminación del concepto de activos controlados conjuntamente y la posibilidad de consolidación proporcional de entidades bajo control conjunto. Su adopción anticipada es permitida en conjunto con las NIIF 10, NIIF 12 y modificaciones a las NIC 27 y 28.</p>	01/01/2013
<p><i>NIIF 12 “Revelaciones de participaciones en otras entidades”</i> Emitida en mayo de 2011, reúne en una sola norma todos los requerimientos de revelaciones en los estados financieros relacionadas con las participaciones en otras entidades, sean estas calificadas como subsidiarias, asociadas u operaciones conjuntas. Aplica para aquellas entidades que poseen inversiones en subsidiarias, negocios conjuntos, asociadas. Su adopción anticipada es permitida en conjunto con las NIIF 10, NIIF 11 y modificaciones a las NIC 27 y 28.</p>	01/01/2013
Normas e interpretaciones	Obligatoria para ejercicios iniciados a partir de
<p><i>NIIF 13 “Medición del valor razonable”</i> Emitida en mayo de 2011, reúne en una sola norma la forma de medir el valor razonable de activos y pasivos y las revelaciones necesarias sobre éste, e incorpora nuevos conceptos y aclaraciones para su medición.</p>	01/01/2013
<p><i>CINIIF 20 “Stripping Costs” en la fase de producción de minas a cielo abierto”</i> Emitida en octubre de 2011, regula el reconocimiento de costos por la remoción de desechos de sobrecarga “Stripping Costs” en la fase de producción de una mina como un activo, la medición inicial y posterior de este activo. Adicionalmente, la interpretación exige que las entidades mineras que presentan estados financieros conforme a las NIIF castiguen los activos de “Stripping Costs” existentes contra las ganancias acumuladas cuando éstos no puedan ser atribuidos a un componente identificable de un yacimiento.</p>	01/01/2013
Enmiendas y mejoras	Obligatoria para ejercicios iniciados a partir de
<p><i>NIC 1 “Presentación de Estados Financieros”</i> Emitida en junio 2011. La principal modificación de esta enmienda requiere que los ítems de los Otros Resultados Integrales se clasifiquen y agrupen evaluando si serán potencialmente reclasificados a resultados en periodos posteriores. Su adopción anticipada está permitida</p>	01/07/2012
<p><i>NIIF 7 “Instrumentos Financieros: Información a Revelar”</i> Emitida en diciembre 2011. Requiere mejorar las revelaciones actuales de compensación de activos y pasivos financieros, con la finalidad de aumentar la convergencia entre IFRS y USGAAP. Estas revelaciones se centran en información cuantitativa sobre los instrumentos financieros reconocidos que se compensan en el Estado de Situación Financiera. Su adopción anticipada es permitida.</p>	01/01/2013

	Obligatoria para ejercicios iniciados a partir de
<p><i>NIC 32 “Instrumentos Financieros: Presentación”</i> Emitida en diciembre 2011. Aclara los requisitos para la compensación de activos y pasivos financieros en el Estado de Situación Financiera. Específicamente, indica que el derecho de compensación debe estar disponible a la fecha del estado financiero y no depender de un acontecimiento futuro. Indica también que debe ser jurídicamente obligante para las contrapartes tanto en el curso normal del negocio, así como también en el caso de impago, insolvencia o quiebra. Su adopción anticipada está permitida.</p>	01/01/2014
<p><i>NIIF 1 “Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera”</i> Emitida en marzo de 2012. Provee una excepción de aplicación retroactiva al reconocimiento y medición de los préstamos recibidos del Gobierno, a la fecha de transición. Su adopción anticipada está permitida.</p>	01/01/2013
Enmiendas y mejoras	
<p><i>Mejoras a las Normas Internacionales de Información Financiera</i> Emitidas en mayo 2012.</p>	01/01/2013
<p>IFRS 1 “Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera” – Aclara que una empresa puede aplicar IFRS 1 más de una vez, bajo ciertas circunstancias. NIC 1 “Presentación de Estados Financieros” – Clarifica requerimientos de información comparativa cuando la entidad presenta una 3era columna de balance. NIC 16 “Propiedad, Planta y Equipos” – Clarifica que los repuestos y el equipamiento de servicio será clasificado como Propiedad, planta y equipo más que inventarios, cuando cumpla con la definición de Propiedad, planta y equipo.</p>	
<p>NIC 27 “Estados Financieros Separados” y NIIF 10 “Estados Financieros Consolidados” y NIIF 12 “Información a revelar sobre participaciones en otras entidades” – Emitida en Octubre 2012. Las modificaciones incluyen la definición de una entidad de inversión e introducen una excepción para consolidar ciertas subsidiarias pertenecientes a entidades de inversión. Esta modificación requiere que una entidad de inversión mida esas subsidiarias al valor razonable con cambios en resultados de acuerdo a la NIIF 9 “Instrumentos Financieros” en sus estados financieros consolidados y separados. La modificación también introduce nuevos requerimientos de información a revelar relativos a entidades de inversión en la NIIF 12 y en la NIC 27.</p>	01/01/2014
<p>NIC 32 “Presentación de Instrumentos Financieros” – Clarifica el tratamiento del impuesto a las ganancias relacionado con las distribuciones y costos de transacción. NIC 34 “Información Financiera Intermedia” – Clarifica los requerimientos de exposición de activos y pasivos por segmentos en periodos interinos, ratificando los mismos requerimientos aplicables a los estados financieros anuales.</p>	01/01/2013
<p><i>NIIF 10 “Estados Financieros Consolidados”, NIIF 11 “Acuerdos Conjuntos” y NIIF 12 “Revelaciones de participaciones en otras entidades”.</i> Emitida en junio de 2012. Clarifica las disposiciones transitorias para NIIF 10, indicando que es necesario aplicarla el primer día del periodo anual en la que se adopta la norma. Por lo tanto, podría ser necesario realizar modificaciones a la información comparativa presentada en dicho periodo, si es que la evaluación del control sobre inversiones difiere de lo reconocido de acuerdo a NIC 27/SIC 12.</p>	01/01/2013



La administración de la Sociedad estima que la adopción de las normas, enmiendas e interpretaciones antes descritas, no tendrá un impacto significativo en los estados financieros del Banco en el período de su primera aplicación.

### **Nota 2 Cambios Contables**

Durante el ejercicio 2012 no existen cambios de criterios contables de acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

### **Nota 3 Hechos Relevantes**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 no se han registrado hechos relevantes que hayan tenido o puedan tener una influencia o efecto significativo en el desenvolvimiento de las operaciones del Banco o en los estados financieros.

### **Nota 4 Segmentos de Negocios**

La política de negocios de The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. en Chile, es la de participar en el segmento de empresas de más alta clasificación crediticia y prestar servicios a las sucursales y/o subsidiarias de empresas japonesas en Chile.

El criterio de segmentación de nuestra sucursal se enfoca principalmente en un segmento, ya que más del 90% de los ingresos se concentra en Banca Empresa, siendo otras transacciones productos residuales para el manejo de los excesos de disponible del Banco.

Estos ingresos se ven representados por intereses de colocaciones comerciales, cuyos principales productos son los préstamos comerciales y préstamos a exportadores, las cuales ascienden a MM\$510 (MM\$511 en 2011), préstamos interbancarios por MM\$287 (MM\$501 en 2011), inversiones en Pagarés Descontables del Banco Central de Chile (PDBC) y depósitos en bancos del país y en el exterior por MM\$1.004 (MM\$465 en 2011), también incluye otros ingresos como saldos en cuentas corrientes y depósitos overnight por MM\$1.294 (MM\$277 en 2011), comisiones por cobranza de recaudación y pago por MM\$591 (MM\$340 en 2011) e ingresos por transacciones de derivados en moneda extranjera y resultado por diferencia de tipo de cambio por operaciones spot, cuyos ingresos ascienden a MM\$1.084 (MM\$1.311 en 2011).

Por lo tanto, desde la perspectiva del origen de los resultados que la organización ha obtenido, éstos provienen básicamente de clientes nacionales y no existe una concentración de ingresos por cliente.

Finalmente, en relación a la asignación de los gastos de Administración, éstos serán asignados de acuerdo al personal que realice funciones en cada uno de los segmentos.

**Nota 5 Efectivo y Equivalentes de Efectivo**

- (a) El detalle de los saldos incluidos bajo efectivo y equivalentes de efectivo, y su conciliación con el estado de flujos de efectivo al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
<b>Efectivo y depósitos en bancos</b>		
Efectivo	183	124
Depósitos en el Banco Central de Chile	76.235	18.904
Depósitos bancos nacionales	9	-
Depósitos en el exterior	(7)	22.272
Subtotal efectivo y depósitos en bancos	76.420	41.300
Instrumentos financieros de alta liquidez	55.156	24.363
Operaciones con liquidación en curso netas	840	391
Total efectivo y equivalente de efectivo	<u>132.416</u>	<u>66.054</u>

El nivel de los fondos en efectivo y en el Banco Central de Chile responde a regulaciones sobre encaje que el Banco debe mantener como promedio en períodos mensuales.

- (b) Operaciones con liquidación en curso:

Las operaciones con liquidación en curso corresponden a transacciones en que sólo resta la liquidación que aumentará o disminuirá los fondos en el Banco Central de Chile o en bancos del exterior y normalmente dentro de 12 o 24 horas hábiles. Al cierre de cada ejercicio estas operaciones se presentan de acuerdo al siguiente detalle:

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
<b>Activos:</b>		
Documentos a cargo de otros bancos (canje)	1.226	391
Fondos por recibir	2.227	619
Subtotal activos	<u>3.453</u>	<u>1.010</u>
<b>Pasivos:</b>		
Fondos por entregar	(2.613)	(619)
Operaciones con liquidación en curso neta	<u>840</u>	<u>391</u>

**Nota 6 Operaciones con Pacto de Retrocompra y Préstamos de Valores****Obligaciones por compromiso de venta**

El Banco obtiene fondos vendiendo instrumentos financieros y comprometiéndose a comprarlos en fechas futuras, más un interés a una tasa prefijada. Al 31 de diciembre de 2011 nuestro Banco tiene instrumentos vendidos con pacto de retrocompra con un saldo de MM\$976, que consisten de instrumentos del Banco Central de Chile, con vencimiento promedio de 7 días y devengan tasas de interés de un 0,38%. Al 31 de diciembre de 2012 el banco no presenta saldo.

**Nota 7 Contratos de Derivados Financieros**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los derivados de negociación mantenidos por el Banco, presentan la siguiente composición:

	2012		2011	
	Activos MM\$	Pasivos MM\$	Activos MM\$	Pasivos MM\$
Derivados de negociación:				
Forwards de moneda	<u>631</u>	<u>664</u>	<u>122</u>	<u>111</u>

**Nota 8 Adeudado por Bancos**

- (a) Al cierre de los estados financieros de 2012 y 2011 los saldos presentados en el rubro Adeudado por Bancos son los siguientes:

	2012 MM\$	2011 MM\$
Bancos del país:		
Préstamos interbancarios	4.335	29.543
Provisiones por riesgo de crédito	<u>(4)</u>	<u>(40)</u>
Totales	<u>4.331</u>	<u>29.503</u>

- (b) El importe en cada ejercicio por provisiones y deterioro de los créditos adeudados por bancos se presenta a continuación:

	2012 MM\$	2012 MM\$
Saldos al 1 de enero	(40)	(19)
Provisiones constituidas	(29)	(70)
Provisiones liberadas	<u>65</u>	<u>49</u>
Saldos al 31 de diciembre	<u>(4)</u>	<u>(40)</u>

## Nota 9 Créditos y Cuentas por Cobrar a Clientes

### (a) Créditos y Cuentas por Cobrar a Clientes

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la composición de la cartera de colocaciones es la siguiente:

#### 2012

	<b>Cartera normal MM\$</b>	<b>Provisiones individuales MM\$</b>	<b>Activo neto MM\$</b>
Colocaciones comerciales:			
Préstamos comerciales	3.359	(8)	3.351
Créditos de comercio exterior	<u>5.258</u>	<u>(90)</u>	<u>5.168</u>
Totales	<u>8.617</u>	<u>(98)</u>	<u>8.519</u>

#### 2011

	<b>Cartera normal MM\$</b>	<b>Provisiones individuales MM\$</b>	<b>Activo neto MM\$</b>
Colocaciones comerciales:			
Préstamos comerciales	5.992	(209)	5.783
Créditos de comercio exterior	<u>4.355</u>	<u>(59)</u>	<u>4.296</u>
Totales	<u>10.347</u>	<u>(268)</u>	<u>10.079</u>

### (b) Características de la Cartera

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la cartera de colocaciones presenta un desglose según la actividad económica del cliente, de acuerdo a lo siguiente:

<b>2012</b>	<b>Créditos en el país MM\$</b>	<b>%</b>
Colocaciones comerciales		
Pesca y silvicultura	3.447	40,0
Servicios financieros	2.207	25,6
Telecomunicaciones	1.152	13,4
Forestal	<u>1.811</u>	<u>21,0</u>
Totales	<u>8.617</u>	<u>100,0</u>

<b>2011</b>	<b>Créditos en el país MM\$</b>	<b>%</b>
Colocaciones comerciales		
Pesca y silvicultura	2.195	21,2
Electrónica	2.737	26,5
Servicios financieros	2.100	20,3
Trader	412	4,0
Telecomunicaciones	1.155	11,2
Forestal	<u>1.748</u>	<u>16,8</u>
Totales	<u>10.347</u>	<u>100,0</u>

**Nota 9 Créditos y Cuentas por Cobrar a Clientes, Continuación****(a) Provisiones por Riesgo de Crédito**

El movimiento de las provisiones, durante los ejercicios 2012 y 2011 se resume como sigue:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Saldos al 1 de enero	(268)	(176)
Provisiones constituidas	(252)	(298)
Provisiones liberadas	422	206
Saldos al 31 de diciembre	<u>(98)</u>	<u>(268)</u>

**Nota 10 Instrumentos de Inversión**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el detalle de los instrumentos designados como instrumentos financieros mantenidos para la venta es el siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Inversiones cotizadas en mercados activos del Estado y del Banco Central		
Instrumentos del Banco Central	-	4.991
Otros instrumentos emitidos en el país		
Instrumentos de otros bancos del país	55.156	14.575
Instrumentos emitidos en el exterior		
Depósitos a plazo de bancos extranjeros	-	4.797
Provisión por deterioro	-	-
Totales	<u>55.156</u>	<u>24.363</u>

**Nota 11 Intangibles**

El saldo de los activos intangibles al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es de MM\$101 y MM\$50, respectivamente. El incremento neto por MM\$ 51 corresponde a los gastos de software en desarrollo interno.

**Nota 12 Activo Fijo**

(a) La composición y el movimiento del activo fijo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es el siguiente:

	<b>Instalaciones MM\$</b>	<b>Equipos MM\$</b>	<b>Total MM\$</b>
<b>Costo o costo atribuible</b>			
Saldos al 1 de enero de 2011	184	545	729
Adiciones	8	87	95
Bajas	-	-	-
Saldos al 31 de diciembre de 2011	<u>192</u>	<u>632</u>	<u>824</u>
<b>Pérdidas por depreciación:</b>			
Saldos al 1 de enero de 2011	114	378	492
Depreciación del ejercicio	19	58	77
Bajas	-	-	-
Saldos al 31 de diciembre de 2011	<u>133</u>	<u>436</u>	<u>569</u>
<b>Valores en libros</b>			
Saldo al 31 de diciembre de 2011	<u>59</u>	<u>196</u>	<u>255</u>
<b>Costo o costo atribuible</b>			
Saldos al 1 de enero de 2012	192	632	824
Adiciones	44	111	155
Retiros / bajas	(1)	(21)	(22)
Saldos al 31 de diciembre de 2012	<u>235</u>	<u>722</u>	<u>957</u>
<b>Pérdidas por depreciación:</b>			
Saldos al 1 de enero de 2012	133	436	569
Depreciación del ejercicio	20	58	78
Retiros / bajas	-	(18)	(18)
Saldos al 31 de diciembre de 2012	<u>153</u>	<u>476</u>	<u>629</u>
<b>Valores en libros</b>			
Saldo al 31 de diciembre de 2012	<u><u>82</u></u>	<u><u>246</u></u>	<u><u>328</u></u>

(b) Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el Banco no ha suscrito contratos de arriendo operativos que no pueden ser rescindidos de manera unilateral.

### Nota 13 Impuestos

#### (a) Impuestos Corrientes

El resumen se presenta a continuación:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Impuesto a la renta, tasa de impuesto 20% y 18,5%	7	45
Pagos provisionales mensuales	94	146
Pagos provisionales por utilidades absorbidas	217	74
Menos:		
Impuestos por gastos rechazados, tasa 35%	(21)	(65)
Impuestos por recuperar/(a la renta)	<u>297</u>	<u>200</u>

#### (b) Resultado por Impuestos

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Gasto por impuesto a la renta		
Impuesto corriente	(34)	-
Pagos provisionales por utilidades absorbidas	-	38
Resultado por efecto de impuestos diferidos reconocidos en el ejercicio		-
Diferencia impuesto a la renta año anterior	(5)	(15)
Impuesto por gastos rechazados Artículo N°21	(21)	(65)
Abono (cargo) neto a resultados por impuesto a la renta del ejercicio	<u>(60)</u>	<u>(42)</u>

#### (c) Reconciliación de la Tasa de Impuesto Efectiva

A continuación se indica la conciliación entre la tasa de impuesto a la renta y la tasa efectiva aplicada en la determinación del gasto por impuesto al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

	<b>Tasa de impuesto</b> <b>%</b>	<b>2012</b> <b>MM\$</b>
Utilidad antes de impuestos	18,5	(34)
Agregados o deducciones	15	(5)
Impuesto único (gastos rechazados)	35	(21)
Tasa efectiva y gasto por impuesto a la renta	<u>8</u>	<u>(60)</u>

	<b>Tasa de impuesto</b> <b>%</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Utilidad antes de impuestos	20	-
Agregados o deducciones	15	23
Impuesto único (gastos rechazados)	35	(65)
Tasa efectiva y gasto por impuesto a la renta	<u>11</u>	<u>(42)</u>

**(d) Efecto de Impuestos Diferidos en Patrimonio**

El impuesto diferido que ha sido reconocido con cargo o abono a patrimonio durante los períodos comprendidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2012 y 2011, se compone de los siguientes conceptos:

	Antes del impuesto MM\$	2012 Gasto tributario MM\$	Neto de impuesto MM\$	Antes del impuesto MM\$	2011 Gasto tributario MM\$	Neto de impuesto MM\$
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	54	-	54	11	-	11

**(e) Activos y Pasivos por Impuestos Diferidos (Neto)**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el Banco ha registrado en sus estados financieros los impuestos diferidos de acuerdo al siguiente detalle:

	2012 MM\$	2011 MM\$
<b>Conceptos:</b>		
Provisión por riesgo de crédito	57	61
Beneficios al personal	8	6
Depreciación Automóvil	2	-
Total activo	67	67
	2012 MM\$	2011 MM\$
<b>Conceptos:</b>		
Operaciones con Pacto de Retrocompra	55	55
Corrección monetaria tributaria	115	-
Contratos de derivados financieros	6	2
Total pasivo	176	57

**Nota 14 Otros Activos**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la composición del rubro es la siguiente:

	2012 MM\$	2011 MM\$
Gastos pendientes de devolución	2	18
Depósitos de dinero en garantía	4	4
Total Otros Activos	6	22



**Nota 15 Depósitos y Otras Captaciones**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la composición del rubro es la siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
a) Depósitos y otras obligaciones a la vista:		
Cuentas corrientes	60.932	30.116
Otras obligaciones a la vista	385	1.450
Totales	<u>61.317</u>	<u>31.566</u>
b) Depósitos y otras captaciones a plazo		
Depósitos a plazo	<u>62.280</u>	<u>52.202</u>

**Nota 16 Provisiones**

(a) Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la composición del saldo de este rubro se indica a continuación:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Provisiones para beneficios y remuneraciones al personal	75	45
Provisiones para dividendos mínimos	767	399
Provisiones por riesgo de créditos contingentes	5	22
Totales	<u>847</u>	<u>466</u>

(b) El movimiento de las provisiones durante los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, se presenta a continuación:

	<b>Provisiones sobre:</b>			
	<b>Beneficios y remuneraciones al personal</b>	<b>Riesgo de créditos contingentes</b>	<b>Dividendos mínimos</b>	<b>Total</b>
	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>	<b>MM\$</b>
Saldos al 1 de enero de 2012	45	22	399	466
Provisiones constituidas	680	10	5.321	6.011
Pagos	(650)	-	-	(650)
Reverso de provisiones	-	(27)	(4.953)	(4.980)
Otros movimientos	-	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2012	<u>75</u>	<u>5</u>	<u>767</u>	<u>847</u>
Saldos al 1 de enero de 2011	53	75	146	274
Provisiones constituidas	548	5	3.603	4.156
Pagos	(556)	-	-	(556)
Reverso de provisiones	-	(58)	(3.350)	(3.408)
Otros movimientos	-	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2011	<u>45</u>	<u>22</u>	<u>399</u>	<u>466</u>

(c) Provisiones para beneficios y remuneraciones al personal

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, las provisiones para beneficios y remuneraciones al personal por MM\$75 y MM\$45, respectivamente, corresponden a la provisión de vacaciones.

**Nota 17 Otros Pasivos**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los otros pasivos consisten de otras cuentas y documentos por pagar por MM\$7 y MM\$11, respectivamente.

**Nota 18 Contingencias y Compromisos**

Compromisos y responsabilidades contabilizadas en cuentas de orden fuera de los estados de situación financiera:

El Banco mantiene registrado en cuentas de orden fuera del estado de situación financiera, los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propias del giro:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Créditos contingentes:		
Cartas de crédito del exterior confirmadas:	179	196
Boletas de garantía	3.979	3.354
Operaciones por cuentas de terceros:		
Cobranzas del exterior	578	1.065
Cobranzas del país	250	294
Custodia de valores:		
Valores custodiados en poder del Banco	32.063	48.169
Títulos emitidos por el propio Banco	<u>23.958</u>	<u>-</u>
Totales	<u><u>61.007</u></u>	<u><u>53.078</u></u>

**Nota 19 Patrimonio**

El Patrimonio del Banco pertenece en un 100% a su Casa Matriz The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, LTD. (Japón), debido a ésto la política de provisión de dividendos mínimos es constituirla por un 100% de la utilidad de cada ejercicio.

Las cuentas de valoración, contienen los ajustes a valor razonable de las inversiones disponibles para la venta y se calcula mes a mes de acuerdo a las variaciones de las tasas de mercado asociadas. El efecto por impuestos diferidos del patrimonio se presenta en la Nota 13(d) a los estados financieros.

**Nota 20 Intereses y Reajustes**

(a) Durante los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la composición de ingresos por intereses y reajustes, es la siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Cartera normal		
Adeudado por bancos	287	501
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	510	511
Instrumentos de inversión	1.004	465
Otros ingresos por intereses y reajustes (overnights)	<u>1.294</u>	<u>277</u>
Total ingresos por intereses y reajustes	<u>3.095</u>	<u>1.754</u>

(b) Durante los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la composición de gastos por intereses y reajustes, es la siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Contratos de retrocompra y préstamos de valores	78	113
Depósitos y captaciones a plazo	<u>1.082</u>	<u>188</u>
Total gastos por intereses y reajustes	<u>1.160</u>	<u>301</u>

**Nota 21 Comisiones**

Durante los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011 el Banco ha reconocido en los resultados del ejercicio, los siguientes conceptos por comisiones:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
a) Ingresos por comisiones		
Comisiones por avales y cartas de crédito	12	14
Comisiones por administración de cuentas	42	1
Comisiones por operaciones en moneda extranjera	536	325
Comisiones por intermediación y manejo de valores	<u>1</u>	<u>-</u>
Totales de ingresos por comisiones	<u>591</u>	<u>340</u>
b) Gastos por comisiones		
Comisiones por operaciones en moneda extranjera	<u>(3)</u>	<u>(5)</u>

**Nota 22 Resultados de Operaciones Financieras**

Durante los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011 el detalle de los resultados por operaciones financieras es el siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Pérdida por Derivados de Negociación	(475)	38
Pérdida por Operaciones Financieras	<u>(475)</u>	<u>38</u>

**Nota 23 Resultado de Cambio Neto**

El detalle de los resultados de cambio al cierre de cada ejercicio es el siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Diferencia de cambio		
Utilidad por diferencia de cambio	1.681	1.387
Pérdida por diferencia de cambio	<u>(122)</u>	<u>(114)</u>
Utilidad de cambio neta	<u>1.559</u>	<u>1.273</u>

**Nota 24 Provisiones por Riesgo de Crédito**

Durante los ejercicios 2012 y 2011, se han reconocido en resultados por concepto de provisiones y deterioros los siguientes conceptos:

**31 de diciembre de 2012**

	<b>Adeudado por bancos MM\$</b>	<b>Créditos y cuentas por cobrar a clientes</b>			<b>Créditos contingentes MM\$</b>	<b>TOTAL MM\$</b>
		<b>Colocaciones comerciales MM\$</b>	<b>Colocaciones para vivienda MM\$</b>	<b>Colocaciones de consumo MM\$</b>		
Liberación de provisiones:						
Provisiones individuales	65	422	-	-	25	512
Provisiones grupales	-	-	-	-	-	-
Resultado por liberación de provisiones	<u>65</u>	<u>422</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>25</u>	<u>512</u>
Constitución de provisiones						
Provisiones individuales	(29)	(252)	-	-	(9)	(290)
Provisiones grupales	-	-	-	-	-	-
Resultado por constitución de provisiones	<u>(29)</u>	<u>(252)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(9)</u>	<u>(290)</u>
Recuperación de activos castigados	-	-	-	-	-	-
Resultado neto	<u>36</u>	<u>170</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>16</u>	<u>222</u>

**31 de diciembre de 2011**

Liberación de provisiones:						
Provisiones Individuales	49	206	-	-	59	314
Provisiones grupales	-	-	-	-	-	-
Resultado por liberación de provisiones	<u>49</u>	<u>206</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>59</u>	<u>314</u>
Contitución de provisiones						
Provisiones individuales	(70)	(298)	-	-	(5)	(373)
Provisiones grupales	-	-	-	-	-	-
Resultado por constitución de provisiones	<u>(70)</u>	<u>(298)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(5)</u>	<u>(373)</u>
Recuperación de activos castigados	-	-	-	-	-	-
Resultado neto	<u>(21)</u>	<u>(92)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>54</u>	<u>(59)</u>

**Nota 25 Remuneraciones y Gasto del Personal**

La composición del gasto por remuneraciones y gastos del personal durante los ejercicios 2011 y 2010, es la siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Remuneraciones del personal	1.131	899
Bonos o gratificaciones	337	228
Indemnizaciones por años de servicio	195	514
Gastos de capacitación	23	9
Otros gastos del personal	228	117
	<hr/>	<hr/>
Totales	<u>1.914</u>	<u>1.767</u>

**Nota 26 Gastos de Administración**

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la composición del rubro es la siguiente:

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Mantenimiento y reparación de activo fijo	203	99
Arriendos de oficina	149	141
Arriendo de equipos	4	4
Primas de seguro	9	7
Materiales de oficina	38	35
Gastos de informática y comunicaciones	21	21
Alumbrado, calefacción y otros servicios	44	35
Gastos de representación y desplazamiento del personal	194	90
Gastos judiciales y notariales	3	-
Honorarios	158	73
Otros gastos generales de administración	51	51
Servicios subcontratados	-	76
Publicidad y propaganda	7	1
Patentes	107	107
Aporte a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras	18	14
	<hr/>	<hr/>
Totales	<u>1.006</u>	<u>754</u>

**Nota 27 Depreciaciones, Amortizaciones y Deterioros**

El cargo a resultados por concepto de depreciación del activo fijo, durante los años terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, son los siguientes

	<b>2012</b> <b>MM\$</b>	<b>2011</b> <b>MM\$</b>
Depreciación activo fijo	78	77
Deterioro activo fijo	-	-
Amortización software	7	1
Deterioro software	-	-
	<hr/>	<hr/>
Totales	<u>85</u>	<u>78</u>

## Nota 28 Otros Ingresos y Gastos Operacionales

Durante el ejercicio 2012, el Banco presenta otros ingresos operacionales por MM\$3 (en 2011 no presenta otros gastos operacionales)

## Nota 29 Operaciones con Partes Relacionadas

### (a) Pagos al Directorio y Personal Clave de la Gerencia

Durante los años terminados el 31 de diciembre de 2012 y 2011, las remuneraciones pagadas al personal clave de la Dirección (corresponden a la categoría de gerentes) ascienden a MM\$114 y MM\$108, respectivamente.

### (b) Conformación del Personal Clave

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el personal clave del Banco considera 3 gerentes.

## Nota 30 Valor Razonable de Activos y Pasivos Financieros

A continuación se resume los valores razonables de los activos y pasivos financieros, incluyendo aquellos que en los estados de situación financiera no se presentan a su valor razonable. Los valores que se muestran en esta nota no pretenden estimar el valor de los activos generadores de ingresos del Banco ni anticipar sus actividades futuras. El valor razonable estimado de los instrumentos financieros es el siguiente:

	<b>Valor libros MM\$</b>	<b>Valor razonable estimado MM\$</b>
<b>2012</b>		
Activos		
Efectivo y depósitos en bancos	76.420	76.420
Operaciones con liquidación en curso	3.453	3.453
Contratos de derivados financieros	631	631
Adeudado por bancos	4.331	4.331
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	8.519	8.519
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	55.156	55.156
Pasivos		
Depósitos y otras obligaciones a la vista	61.317	61.317
Operaciones con liquidación en curso	2.613	2.613
Contratos de retrocompra y préstamos de valores	-	-
Depósitos y otras captaciones a plazo	62.280	62.280
Contratos de derivados financieros	664	664
<b>2011</b>		
Activos		
Efectivo y depósitos en bancos	41.300	41.300
Operaciones con liquidación en curso	1.010	1.010
Contratos de derivados financieros	122	122
Adeudado por bancos	29.503	29.503
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	10.079	10.079
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	24.363	24.363
Pasivos		
Depósitos y otras obligaciones a la vista	31.566	31.566
Operaciones con liquidación en curso	619	619
Contratos de retrocompra y préstamos de valores	976	976
Depósitos y otras captaciones a plazo	52.202	52.202
Contratos de derivados financieros	111	111

El valor razonable de los pasivos que no tienen cotizaciones de mercado, se determinan principalmente con base en flujos de efectivo descontados, utilizando tasas de interés observables para plazos similares.

A continuación se detalla los métodos utilizados para la estimación del valor razonable de los instrumentos financieros:

- **Efectivo y depósitos en bancos y operaciones con liquidación en curso**

El valor registrado en efectivo y adeudado por bancos y operaciones con liquidación en curso se aproxima a su valor razonable estimado, dado por su naturaleza de corto plazo.

- **Créditos y cuentas por cobrar a clientes y adeudado por bancos**

Para los créditos y cuentas por cobrar a clientes y adeudado por bancos su valor razonable es estimado utilizando el análisis de descuento de flujos de efectivos, utilizando las tasas de interés que se ofrecen actualmente para los préstamos con términos similares a los prestatarios de calidad de crédito similar.

- **Depósitos y otras captaciones a plazo**

El valor registrado en depósitos y otras captaciones a plazo es similar a su valor razonable estimado dado por su naturaleza de corto plazo, ya que sus vencimientos no superan los 180 días.

- **Instrumentos financieros disponibles para la venta**

El valor razonable estimado de los instrumentos financieros disponibles para la venta se calculó utilizando los precios cotizados en el mercado de instrumentos financieros de características similares.

- **Contratos de derivados financieros**

El valor razonable estimado de los contratos de forwards de monedas se calculó utilizando los precios cotizados en el mercado de instrumentos financieros de características similares.

- **Obligaciones con bancos y otras obligaciones financieras**

El valor razonable estimado de las obligaciones con bancos y otras obligaciones financieras se aproximan a su valor contable dado a su naturaleza de corto plazo.

## Determinación de Valor Razonable y Jerarquía

La política del Banco para las mediciones de valor razonable se define en la política contable 1.2 (f) (6).

El Banco mide los valores razonables usando la siguiente jerarquía de métodos que refleja la importancia de las variables utilizadas al realizar las mediciones:

### Nivel 1:

El precio de mercado cotizado (no ajustado) en un mercado activo para un instrumento idéntico.

### Nivel 2:

Técnicas de valuación basadas en factores observables, ya sea en forma directa (es decir, como precios) o indirecta (es decir, derivados de precios). Técnicas de valuación en base a factores observables. Esta categoría incluye instrumentos valuados usando: precios de mercado cotizados en mercados activos para instrumentos similares; precios cotizados para instrumentos similares en mercados que son considerados poco activos; u otras técnicas de valuación donde todas las entradas significativas sean observables directa o indirectamente a partir de los datos del mercado.

### Nivel 3:

Técnicas de valuación que usan factores significativos no observables. Esta categoría incluye todos los instrumentos donde la técnica de valuación incluya factores que no estén basados en datos observables y los factores no observables puedan tener un efecto significativo en la valuación del instrumento. Esta categoría incluye instrumentos que están valuados en base a precios cotizados para instrumentos similares donde se requieren ajustes o supuestos significativos no observables para reflejar las diferencias entre los instrumentos.

## Nota 30 Valor Razonable de Activos y Pasivos Financieros, Continuación

La siguiente tabla analiza los instrumentos financieros a valor razonable al 31 de diciembre 2012 y 2011, mostrando en nivel de jerarquía en que se clasifica la medición del valor razonable:

31 de diciembre de 2012	Nota	Determinación de valor razonable	
		Nivel 2 MM\$	Total MM\$
Activos			
Contratos de derivados financieros		631	631
Instrumentos de inversión disponibles para la venta		55.156	55.156
		<hr/>	<hr/>
Pasivos			
Contratos de derivados financieros		664	664
		<hr/>	<hr/>
<b>31 de diciembre de 2011</b>			
Activos			
Contratos de derivados financieros		122	122
Instrumentos de inversión disponibles para la venta		24.363	24.363
		<hr/>	<hr/>
Pasivos			
Contratos de derivados financieros		111	111
		<hr/>	<hr/>



## **Nota 31 Administración de Riesgos**

### **Introducción**

El banco mediante su actividad está expuesto a los siguientes riesgos: Riesgo de Mercado, Riesgo de Liquidez, Riesgo de Crédito y Riesgo Operacional.

El Banco tiene un sistema de gestión de administración de riesgo que van de acuerdo a las políticas establecidas por Casa Matriz, la Sbif y de acuerdo a las necesidades y estructura del banco. Esta estructura de gestión del riesgo contiene herramientas para el control, medición y seguimiento de cada riesgo como cálculo de exposiciones, alertas tempranas, establecimientos de límites, ejercicios de stress, etc. Los procedimientos, objetivos y políticas que rigen la medición y manejo de los riesgos se encuentran establecidos en los manuales del Banco.

#### **(a) Riesgo de Crédito**

Riesgo de Crédito es el riesgo de que una de las partes no cumpla con sus obligaciones contractuales por motivos de insolvencia y produzca una pérdida financiera en la otra parte.

Es responsabilidad del Directorio, en el caso del Banco, Gerencia General, contar con políticas y procedimientos para evaluar el riesgo de crédito de sus operaciones de préstamos y de su cartera de colocaciones acordes con el tamaño, naturaleza y complejidad de ellas que aseguren mantener un nivel de provisiones suficiente para sustentar pérdidas atribuibles a deterioros esperados e incurridos de la cartera de colocaciones. Las políticas existentes en cuanto al cálculo de provisiones, el uso de garantías, tratamiento de cartera en incumplimiento, créditos contingentes, segmentación de negocios y administración del riesgo de crédito consideran procedimientos establecidos por Casa Matriz, la norma local (Sbif) y son revisadas y aprobadas por Gerencia General al menos una vez al año.

Risk Management Office cumple la función de velar que las políticas estén alineadas con lo dispuesto por Casa Matriz y la Sbif y que sean aplicados en los procesos de negocios diarios. Risk Management Office, a cargo de la administración del riesgo, dentro de la estructura del banco es un ente autónomo cuya dependencia directa es el Sub Gerente General y sus reportes van dirigidos principalmente a Gerencia General y Negocios.

Cada Institución Financiera debe establecer modelos de evaluación de su cartera y determinar los factores de riesgos a los que está expuesto, siendo estos modelos de evaluación individual o sectorial. En el caso de BTMU se consideran los procedimientos establecidos por Casa Matriz y la clasificación de Riesgo de Crédito es homologada a la impuesta por la Sbif para efectos de constitución de provisiones y de esta manera dar cumplimiento con la normativa local. La metodología y análisis de factores cuantitativos y cualitativos son aplicados por los ejecutivos del Departamento de Negocios y posteriormente enviados a la división de crédito de Casa Matriz respectiva para efectos de evaluar y clasificar a los clientes. En este escenario, la función de Risk Management Office consiste en monitorear y controlar la perfecta ejecución de las prácticas tendientes a verificar el cumplimiento de los límites establecidos a cada entidad tanto por Casa Matriz como por la Sbif, y mitigar los riesgos existentes.

De acuerdo a la Circular Bancos N°3.503 emitida el 12 de Agosto de 2010 por la Sbif, a partir del 1° de Enero de 2011 ha entrado en vigencia la norma establecida en el Capítulo B1 y B3 del Compendio de Normas Contables relativo a provisiones, lo que ha significado además del cambio en los porcentajes de las probabilidades de incumplimiento, un cambio en el tipo de cartera y categorías en que se deben encasillar a los deudores y sus operaciones, el cambio es el siguiente:

<b>Clasificación según Casa Matriz</b>	<b>Categoría SBIF a partir de enero de 2011</b>
1	A1
2	A1
3	A2
4	A3
51	A3
52	A4
61	A4
62	A4
7	A5
81	A6
82	B1
83	B3

Para el encasillamiento de los deudores se consideran factores como industria o sector, situación del negocio, socios y administración, situación financiera y capacidad de pago.

#### Tipo de Cartera

Cartera Normal: de A1 hasta A6

Cartera Subestándar: de B1 hasta B4 (Para las categorías B2 y B4 no existe homologación de Casa Matriz)

Cartera en Incumplimiento: Se estimará una tasa de pérdida esperada que deberá encasillarse en una de las siguientes categorías:

Clasificación	Rango de Pérdida Estimada
C1	De 0 hasta 3%
C2	Más de 3% hasta 20%
C3	Más de 20% hasta 30%
C4	Más de 30% hasta 50%
C5	Más de 50% hasta 80%
C6	Más de 80%

En este proceso también se involucra Auditoría Interna, la cual efectúa revisiones periódicas al área de Risk Management Office y monitorea que los controles y procedimientos establecidos en la Administración del riesgo de crédito se cumplan y estén de acuerdo a las necesidades del Banco. Los resultados se reportan directamente a Gerencia General y al Comité de Auditoría.

## Exposición al riesgo de crédito

31 de diciembre de 2012:

	Créditos y cuentas por cobrar a clientes		Adeudado por bancos		Colocaciones contingentes		Instrumentos para negociación	
	Exposición n bruta	Exposición n neta	Exposición n bruta	Exposición n neta	Exposición n bruta	Exposición n neta	Exposición n bruta	Exposición n neta
	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
A1	-	-	-	-	-	-	-	-
A2	-	-	3.834	3.834	179	179	15.004	15.004
A3	5.170	2.460	501	501	3.929	2.567	40.152	40.152
A4	2.393	957	-	-	5	5	-	-
A5	1.053	-	-	-	45	-	-	-
Valor en libros	8.616	3.417	4.335	4.335	4.158	2.751	55.156	55.156

31 de diciembre de 2011:

	Créditos y cuentas por cobrar a clientes		Adeudado por bancos		Colocaciones contingentes		Instrumentos para negociación	
	Exposición n bruta	Exposición n neta	Exposición n bruta	Exposición n neta	Exposición n bruta	Exposición n neta	Exposición n bruta	Exposición n neta
	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
A1	-	-	-	-	-	-	9.788	9.788
A2	-	-	18.376	18.376	196	196	8.351	8.351
A3	4.260	1.235	11.166	11.166	1.977	1.374	6.224	6.224
A4	1.565	-	-	-	362	159	-	-
A5	1.786	-	-	-	1.016	-	-	-
A6	2.737	1.721	-	-	-	-	-	-
Valor en libros	10.348	2.956	29.542	29.542	3.551	1.729	24.363	24.363

Los montos indicados bajo la columna de exposición bruta están dados por el total de las operaciones que incluye capital más intereses devengados a la fecha de presentación de los estados financieros. La exposición neta corresponde al total de la exposición o exposición bruta menos la suma de las garantías exigidas a determinados clientes a favor del banco con el fin de caucionar sus operaciones y mitigar el riesgo de crédito. Éstas corresponden principalmente a garantías emitidas por parte de las casas matrices de clientes, principalmente japonesas, se utilizan para respaldar las operaciones en Chile, minimizando el riesgo de crédito dentro de las normas de BTMU. Dentro de esta categoría se encuentran Letter of Guarantee e Instrucciones de emisión de crédito por parte de otra oficina de BTMU, en el caso en que esta instrucción lleve incluida una garantía. Por otra parte, se encuentran avales, depósitos a plazo y Stand by, estos últimos, utilizados tanto para la reducción de la exposición al riesgo de crédito como para incrementar el límite local (Capítulo 12-3 de la RAN).

La exposición total bruta de los activos al costo amortizado disminuyó en un 60,61% en relación a diciembre 2011, debido principalmente a una disminución en las colocaciones con bancos. Sin embargo, el total de los activos disponibles aumentó más de un 100% debido al aumento de inversión en depósitos a plazo en distintas monedas para calzar las operaciones de clientes.

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. mantiene en el Libro de Negociación su cartera de derivados que, de acuerdo a las políticas de riesgo establecidas, debe mantener calzadas sus posiciones activas y pasivas tanto en monto como en plazos siempre que las condiciones del mercado lo permitan. La exposición al riesgo de crédito es controlada como parte de los límites de crédito.

### Contratos de derivados financieros

	Colocaciones con clientes		Colocaciones con bancos	
	exposición bruta MM\$	exposición neta MM\$	exposición bruta MM\$	exposición neta MM\$
<b>2012</b>				
A1	65	65	519	519
A2	25	25	305	305
A3	127	123	5	5
A6	8	8	-	-
	<hr/>			
<b>2011</b>				
A1	-	-	207	207
A2	77	77	90	90
A3	52	45	1	1
A6	8	8	-	-
	<hr/>			

### Concentración por sector económico

En forma mensual se realiza el Comité de Riesgo instancia en que se presentan los riesgos asociados a distintas áreas del banco. Un análisis de la concentración de riesgo crédito, clasificación por sector económico, provisiones y ejercicio de stress son presentados a Gerencia General y gerentes de departamentos, junto a informes de riesgo de mercado, liquidez y operacional.

<b>2012</b>	<b>Créditos y cuentas por cobrar a clientes MM\$</b>	<b>Adeudado por bancos MM\$</b>	<b>Colocaciones contingentes MM\$</b>	<b>Instrumentos para negociación MM\$</b>
Banco	-	4.335	179	55.156
Pesca y Silvicultura	3.447	-	-	-
Forestal	1.811	-	-	-
Servicios Financieros	2.207	-	-	-
Telecomunicaciones	1.152	-	745	-
Agrícola	-	-	-	-
Maquinaria	-	-	-	-
Farmacéutico	-	-	148	-
Comercio	-	-	50	-
Minería Metálica	-	-	1.523	-
Trader	-	-	-	-
Transporte	-	-	-	-
<b>Totales</b>	<b>8.617</b>	<b>4.335</b>	<b>2.645</b>	<b>55.156</b>

<b>2011</b>	<b>Créditos y cuentas por cobrar a clientes MM\$</b>	<b>Adeudado por bancos MM\$</b>	<b>Colocaciones contingentes MM\$</b>	<b>Instrumentos para negociación MM\$</b>
Banco	-	29.543	196	24.363
Pesca y Silvicultura	2.195	-	-	-
Electrónica	2.737	-	-	-
Servicios Financieros	2.100	-	-	-
Forestal	1.748	-	-	-
Telecomunicaciones	1.155	-	1.016	-
Trader	412	-	-	-
Comercio	-	-	217	-
Minería Metálica	-	-	1.855	-
Farmacéutico	-	-	122	-
Transporte	-	-	145	-
<b>Totales</b>	<b>10.347</b>	<b>29.543</b>	<b>3.551</b>	<b>24.363</b>

## (b) Riesgo de Liquidez

The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ Ltd. ha definido el riesgo de liquidez como “El riesgo de no disponer oportunamente de flujos de efectivo suficientes para cubrir los requerimientos de pago de obligaciones o cancelación de gastos”.

The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ Ltd. identifica dentro de sus operaciones habituales las siguientes fuentes de riesgo de liquidez: los descálces de plazos, los descálces de tasa, los excesivos otorgamientos de créditos y la cancelación anticipada de depósitos a plazo de clientes.

La Gerencia General ha fijado las distintas estrategias para hacer frente a tales riesgos, estableciendo una estructura de límites internos y además de los límites normativos locales.

Dichos límites establecen descálces máximos para cada banda temporal y para cada moneda, asignada de la siguiente manera:

Descalce para 1 mes	Límite 20%	}	Límite 30%
Descalce para 2 meses	Límite 20%		
Descalce para 3 meses	Límite 20%		
Descalce para los 4-6 meses	Límite 15%	}	Límite 20%
Descalce para los 7-12 meses	Límite 10%		
Descalce sobre 1 año	Límite 10%		

Además, se establecen descálces de plazos correspondientes a la diferencia entre los flujos de efectivo por pagar, asociados a partidas del pasivo y de cuentas de gastos; y de efectivo por recibir, asociados a partidas del activo y de cuentas de ingreso, para cada banda temporal. Aplicación de la norma establecida por el Banco Central y Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de la siguiente manera:

- La suma de todos los descálces de plazo hasta 30 días, no podrá ser superior al capital básico.
- El mismo requisito del punto anterior deberá cumplirse sumando solamente los flujos en moneda extranjera.
- La suma de los descálces de plazo hasta 90 días, no podrá ser superior a dos veces el capital básico.

El Banco implementó en 2010 una política para administrar el riesgo de liquidez, en la cual el flujo de caja proyectado diariamente, tanto para moneda local como para dólares no puede presentar saldo negativo, debiendo en todo momento ser positivo para el día siguiente, situación que es monitoreada diariamente.

El Banco adopta la base contractual para efectos de medir sus descalses y para el cumplimiento de los límites normativos. A su vez se establece que todos los clientes son mayoristas.

A continuación se muestran los vencimientos de activos y pasivos financieros del 31 de diciembre de 2012 y 2011.

	A la vista	Hasta 1 mes	Más de un mes hasta 3 meses	Más de 3 meses hasta 1 año	Subtotal hasta 1 año	Más de 1 año hasta 3 años	Más de 3 años	Subtotal sobre 1 año	Total
	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$	MM\$
<b>2012</b>									
Activos financieros									
Efectivo y depósitos en bancos	76.420	-	-	-	76.420	-	-	-	76.420
Operaciones con liquidación en curso	3.453	-	-	-	3.453	-	-	-	3.453
Contratos de derivados financieros	-	288	343	-	631	-	-	-	631
Adeudado por bancos	-	497	-	3.834	4.331	-	-	-	4.331
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	-	4.576	2.724	745	8.045	572	-	-	8.617
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	-	10.485	42.994	1.677	55.156	-	-	-	55.156
Pasivos financieros									
Depósitos y otras obligaciones a la vista	61.317	-	-	-	61.317	-	-	-	61.317
Operaciones con liquidación en curso	2.613	-	-	-	2.613	-	-	-	2.613
Contratos de retrocompra y préstamos de valores	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Depósitos y otras captaciones a plazo	-	13.779	42.993	5.509	62.281	-	-	-	62.281
Contratos de derivados financieros	-	291	371	2	664	-	-	-	664
<b>2011</b>									
Activos financieros									
Efectivo y depósitos en bancos	41.300	-	-	-	41.300	-	-	-	41.300
Operaciones con liquidación en curso	1.010	-	-	-	1.010	-	-	-	1.010
Contratos de derivados financieros	-	119	3	-	122	-	-	-	122
Adeudado por bancos	-	2.504	26.999	-	29.503	-	-	-	29.503
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	-	4.839	2.744	1.380	8.963	915	200	1.115	11.193
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	-	12.917	11.446	-	24.363	-	-	-	24.363
Pasivos financieros									
Depósitos y otras obligaciones a la vista	31.566	-	-	-	31.566	-	-	-	31.566
Operaciones con liquidación en curso	619	-	-	-	619	-	-	-	619
Contratos de retrocompra y préstamos de valores	-	976	-	-	976	-	-	-	976
Depósitos y otras captaciones a plazo	-	13.689	38.513	-	52.202	-	-	-	52.202
Contratos de derivados financieros	-	108	3	-	111	-	-	-	111

**(c) Riesgo de Mercado**

The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ Ltd. ha definido el riesgo de mercado como “La exposición a las pérdidas en que puedan incurrir como resultado de cambios adversos en las tasas de interés de mercado, en el valor en moneda nacional de las monedas extranjeras y de las unidades o índices de reajustabilidad en que están expresados los instrumentos, contratos y demás operaciones, que registren en el activo o en el pasivo”.

El Banco define dentro de su política de Administración del riesgo de mercado los siguientes riesgos:

- **Riesgo de Tasas de Interés:** la exposición a pérdidas ocasionadas por cambios adversos en las tasas de interés de mercado y que afectan el valor de los instrumentos, contratos y demás operaciones registradas en el estado de situación financiera.
- **Riesgo de Monedas:** la exposición a pérdidas ocasionadas por cambios adversos en el valor en moneda nacional de las monedas extranjeras, incluido el oro, en que están expresados los instrumentos, contratos y demás operaciones registradas en el estado de situación financiera.
- **Riesgo de Reajustabilidad:** la exposición a pérdidas ocasionadas por cambios adversos en las unidades o índices de reajustabilidad definidos en moneda nacional en que están expresados los instrumentos, contratos y demás operaciones registradas en el estado de situación financiera.

Gerencia General ha establecido las distintas estrategias para hacer frente a tales riesgos, estableciendo para ello una estructura de límites fundamentados en su estructura de capital, activos y márgenes de explotación, de la siguiente manera:

Para “La Exposición de Corto Plazo al Riesgo de Tasa de Interés y al Riesgo de Reajustabilidad del Libro de Banca” el 80% de la diferencia entre los Ingresos y Gastos por Intereses y Reajustes acumulados más Comisiones Sensibles a tasa interés cobradas en los últimos 12 meses.

Para “La exposición de Largo Plazo al Riesgo de Tasa de Interés del Libro de Banca” se estableció como límite un 9% del Patrimonio Efectivo.



En relación a la gestión de los riesgos de mercado, se adoptó una metodología estándar otorgada por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para medir la exposición a los riesgos de mercado de acuerdo a lo establecido en las normas del Banco Central de Chile y la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, información que es monitoreada periódicamente y enviada a la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en los plazos establecidos por ella.

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>MMS</b>	<b>MMS</b>
Libro de negociación		
Exposición al riesgo de mercado	(4,19)	(0,75)
8% activo ponderado por riesgo	(1.798,41)	(1.734,69)
Límite:		
Patrimonio efectivo	<u>21.349,06</u>	<u>20.962,68</u>
Margen disponible	<u>19.546,46</u>	<u>19.227,24</u>
Libro banca		
Exposición corto plazo al riesgo de tasa de interés	(398,93)	(384,59)
Exposición al riesgo de reajustabilidad	(1,19)	-
Límite:		
Margen 80% de diferencia entre ingresos y gastos por intereses y reajustes más comisiones sensibles a tasa interés	<u>1.549,45</u>	<u>1.161,52</u>
Margen disponible	1.149,33	776,93
Exposición largo plazo al riesgo de tasa de interés	(43,65)	(61,69)
Límite:		
9% Patrimonio efectivo	<u>1.926,34</u>	<u>1.886,64</u>
Margen disponible	<u>1.882,69</u>	<u>1.824,95</u>

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
	<b>MMS</b>	<b>MMS</b>
Libro negociación		
Exposición al riesgo de tasa de interés	4,19	0,75
Exposición al riesgo de monedas	-	-
Riesgo opciones sobre tasa de interés	-	-
Libro banca		
Exposición corto plazo al riesgo de tasa de interés	398,93	384,59
Exposición al riesgo de reajustabilidad	1,19	-
Exposición al riesgo largo plazo de tasa de interés	43,65	61,69
Activos ponderados por riesgo	22.480,15	21.683,60
Patrimonio efectivo	21.404,54	20.962,68
Margen (diferencia ingresos y gastos intereses y reajustes)	1.896,75	1.451,90
Comisiones sensibles a tasa de interés	-	-

En el Libro Banca a corto plazo, se aprecia un límite mayor en relación al período anterior, lo cual influye en el aumento de margen disponible dado que la exposición mantiene un nivel similar. Esto es producido por el aumento en las tasas de colocaciones durante el período.

En relación a los Activos Ponderados por Riesgo se debe principalmente al aumento del nivel de colocaciones y operaciones del Banco en relación al período anterior.

Asimismo, el Banco usa la metodología Value at Risk (VaR), para los períodos de 30, 90 y 720 días con un nivel de confianza del 95% que indica las pérdidas potenciales bajo la máxima posición permitida en los distintos períodos además de la máxima pérdida posible bajo la posición actual, la cual se monitorea diariamente. El modelo es sometido a pruebas retrospectivas para determinar el grado de precisión del VaR cada 3 meses, utilizando para ello la información de 250 datos. Los resultados son monitoreados para validar los supuestos y las hipótesis del modelo.

La siguiente tabla muestra los valores del VaR al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

<b>Período</b>	<b>2012</b> <b>MMS</b>	<b>2011</b> <b>MMS</b>
30 días	0,30	0,12
90 días	0,36	0,18
720 días	0,63	0,13

Trimestralmente se realizan pruebas de estrés para las posiciones del Banco frente a supuestos eventos para determinar cuáles son nuestras mayores exposiciones y traducirlas a pérdidas en el patrimonio.

#### **(d) Riesgo Operacional**

El Banco cuenta con una “Política de Administración del Riesgo Operacional” la cual se encuentra debidamente aprobada por la alta gerencia de nuestro Banco en representación del Directorio de Casa Matriz.

El contenido de la política está basado, principalmente, en el Capítulo 1-13 de la Recopilación Actualizada de Normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, en el nuevo marco normativo de capital Basilea II y en requerimientos y normativa de nuestra Casa Matriz.

La definición de Riesgo Operacional está basada en el nuevo marco normativo de capital Basilea II, la cual es la siguiente “Es el riesgo de pérdidas resultante de una falta de adecuación o de una falla en los procesos, del personal y de los sistemas internos de The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., o bien por causa de acontecimientos externos, incluyéndose el riesgo legal. Adicionalmente, también queda incorporado en la definición de este riesgo, el riesgo tecnológico”.

El alcance de la política definida está basado en la complejidad y volumen de las operaciones:

- Complejidad: está basada en los riesgos identificados en el desarrollo normal del flujo operacional de cada producto.
- Volumen: considera la importancia del número de operaciones o transacciones realizadas para cada producto analizado.

Como parte del control de riesgo operacional, se presenta mensualmente en el Comité de Riesgos un cuadro resumen basado en los dos conceptos descritos previamente, con el fin de tener un seguimiento de los asuntos identificados y las acciones tomadas.

A su vez, si en algún momento nos vemos expuestos a una situación de riesgo operacional tenemos planes de prevención y monitoreo de estos riesgos así como también, planes de respuesta ante la posibilidad detectada de presencia de riesgo operacional.

El mantenimiento de datos respecto a incidentes operacionales que se pudieran crear en el Banco, existe una Base de Datos para todas las sucursales de nuestro Banco y un procedimiento formal de notificación, de existir, incidentes operacionales, los cuales en caso de necesitar tener una estadística podemos rescatar de esta Base la información de nuestra sucursal en este aspecto.

## **(e) Riesgo de Capital Regulatorio**

### **Requerimientos de capital**

De acuerdo con la Ley General de Bancos, el Banco debe mantener una razón mínima de Patrimonio Efectivo a Activos Consolidados Ponderados por Riesgo de 8%, neto de provisiones exigidas, y una razón mínima de Capital Básico a Total de Activos Consolidados de 3%, neto de provisiones exigidas. Para estos efectos, el Patrimonio Efectivo se determina a partir del Capital y Reservas o Capital Básico con los siguientes ajustes: a) se suman los bonos subordinados con tope del 50% del Capital Básico y, b) se deducen, el saldo de los activos correspondientes a plusvalía o sobrepagos y a inversiones en sociedades que no participan en la consolidación.

Los activos son ponderados de acuerdo a las categorías de riesgo, a las cuales se les asigna un porcentaje de riesgo de acuerdo al monto del capital necesario para respaldar cada uno de esos activos. Se aplican 5 categorías de riesgo (0%, 10%, 20%, 60% y 100%). Por ejemplo, el efectivo, los depósitos en otros bancos y los instrumentos financieros emitidos por el Banco Central de Chile, tienen 0% de riesgo, lo que significa que, conforme a la normativa vigente, no se requiere capital para respaldar estos activos. Los activos fijos tienen un 100% de riesgo, lo que significa que se debe tener un capital mínimo equivalente al 8% del monto de estos activos.

Todos los instrumentos derivados son considerados en la determinación de los activos de riesgo con un factor de conversión sobre los valores nominales, obteniéndose de esa forma el monto de la exposición al riesgo de crédito (o “equivalente de crédito”). También se consideran por un “equivalente de crédito”, para su ponderación, los créditos contingentes fuera de balance.

Como parte del control de riesgo operacional, se presenta mensualmente en el Comité de Riesgos un cuadro resumen basado en los dos conceptos descritos previamente, con el fin de tener un seguimiento de los asuntos identificados y las acciones tomadas.

A su vez, si en algún momento nos vemos expuestos a una situación de riesgo operacional tenemos planes de prevención y monitoreo de estos riesgos así como también, planes de respuesta ante la posibilidad detectada de presencia de riesgo operacional.

El mantenimiento de datos respecto a incidentes operacionales que se pudieran crear en el Banco, existe una Base de Datos para todas las sucursales de nuestro Banco y un procedimiento formal de notificación, de existir, incidentes operacionales, los cuales en caso de necesitar tener una estadística podemos rescatar de esta Base la información de nuestra sucursal en este aspecto.

**(e) Riesgo de Capital Regulatorio, Continuación**

<b>2012</b>	<b>Activos MM\$</b>	<b>Activos ponderados por riesgo MM\$</b>
Activos de balance (neto de provisiones)		
Efectivo y depósito en bancos	76.420	-
Operaciones con liquidación en curso	3.453	432
Contratos de derivados financieros	631	401
Adeudado por bancos	4.331	866
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	8.519	8.519
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	55.156	11.031
Intangibles	101	101
Activo Fijo	328	328
Impuestos corrientes	317	32
Impuestos diferidos	67	7
Otros activos	6	6
Activos fuera de balance		
Créditos contingentes	2.023	1.214
<b>Totales</b>	<b>151.352</b>	<b>22.937</b>
	<b>Monto MM\$</b>	<b>Razón %</b>
Capital básico	21.405	14
Patrimonio efectivo	21.405	93

<b>2011</b>	<b>Activos MM\$</b>	<b>Activos ponderados por riesgo MM\$</b>
Activos de balance (neto de provisiones)		
Efectivo y depósito en bancos	41.300	-
Operaciones con liquidación en curso	999	122
Contratos de derivados financieros	566	329
Adeudado por bancos	29.503	5.901
Créditos y cuentas por cobrar a clientes	10.079	10.079
Instrumentos de inversión disponibles para la venta	24.363	3.874
Intangibles	50	50
Activo Fijo	255	255
Impuestos corrientes	220	22
Impuestos diferidos	67	7
Otros activos	22	22
Activos fuera de balance		
Créditos contingentes	1.705	1.023
<b>Totales</b>	<b>109.129</b>	<b>21.684</b>
	<b>Monto MM\$</b>	<b>Razón %</b>
Capital básico	20.963	19
Patrimonio efectivo	20.963	97

**Nota 32 Hechos Posteriores**

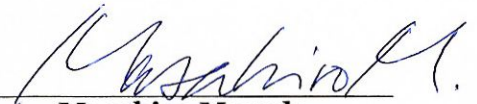
Los estados financieros fueron aprobados por el Comité de Gerentes el 20 de febrero de 2013.

Entre el 31 de diciembre de 2012 y el 20 de febrero de 2013, no existen otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que puedan afectar significativamente los presentes estados financieros; excepto por el aumento de capital por USD 70.000.000, de acuerdo con autorización del Comité Ejecutivo de nuestra casa Matriz en sesión celebrada el día 16 de enero de 2013, ingresando dicho aporte con fecha 19 de febrero de 2013, por un monto equivalente a \$ 33.031.200.000. Aún queda pendiente la resolución de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, respecto a este asunto.



---

**Juan Francisco Rojas**  
Gerente de Contabilidad y  
Administración



---

**Masahiro Masuda**  
Subgerente General



---

**Takehiko Kimura**  
Gerente General

PP.